Europaparlamentet
2024-2029

Fiskeriutskottet

2024/0098(COD)

16.4.2025

ÄNDRINGSFÖRSLAG
127 - 244

Förslag till betänkande
Željana Zovko
(PE765.292v01-00)

Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2023/2124 av den 4 oktober 2023 om vissa bestämmelser om fiske i Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavets (AKFM) avtalsområde

Förslag till förordning
(COM(2024)0183 – C10-0006/2024 – 2024/0098(COD))

Ändringsförslag 127
Stephen Nikola Bartulica

Förslag till förordning
Skäl 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(1) Avtalet om inrättande av Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavet (AKFM-avtalet) utgör en lämplig ram för multilateralt samarbete i syfte att främja utveckling, bevarande, rationell förvaltning och bästa nyttjande av levande marina resurser i Medelhavet och Svarta havet på nivåer som anses hållbara och medför en låg risk för kollaps av bestånden.	(1) Avtalet om inrättande av Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavet (AKFM-avtalet) utgör en lämplig ram för multilateralt samarbete i syfte att främja utveckling, bevarande, rationell förvaltning och bästa nyttjande av levande marina resurser i Medelhavet och Svarta havet på nivåer som anses hållbara och medför en låg risk för kollaps av bestånden***, och som är förenliga med vetenskapliga utlåtanden och tar hänsyn till en socioekonomisk analys***.

Or. hr

Ändringsförslag 128
France Jamet, Ton Diepeveen, António Tânger Corrêa

Förslag till förordning
Skäl 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(1) Avtalet om inrättande av Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavet (AKFM-avtalet) utgör en lämplig ram för multilateralt samarbete i syfte att främja utveckling, bevarande, rationell förvaltning och bästa nyttjande av levande marina resurser i Medelhavet och Svarta havet ***på nivåer som anses hållbara och medför en låg risk för kollaps av bestånden***.	(1) Avtalet om inrättande av Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavet (AKFM-avtalet) utgör en lämplig ram för multilateralt samarbete i syfte att främja utveckling, bevarande, rationell förvaltning och bästa nyttjande av levande marina resurser i Medelhavet och Svarta havet.

Or. fr

Ändringsförslag 129
Giuseppe Milazzo

Förslag till förordning
Skäl 1a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(1a) Föreslå antagande av bevarande-, förvaltnings- och kontrollåtgärder för viktiga bestånd i Medelhavet och Svarta havet som är i linje med vetenskaplig rådgivning, samtidigt som hänsyn tas till de socioekonomiska konsekvenserna.

Or. en

Ändringsförslag 130
France Jamet, Ton Diepeveen, António Tânger Corrêa

Förslag till förordning
Skäl 1a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(1a) Den europeiska fiskeflottan i Medelhavet har gjort stora ansträngningar under flera förvaltningsplaner.

Or. fr

Ändringsförslag 131
Stephen Nikola Bartulica

Förslag till förordning
Skäl 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(3) De rekommendationer som antas av Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavet (AKFM) är bindande för de avtalsslutande parterna. Dessa rekommendationer är således bindande för unionen och bör därför genomföras i unionsrätten, såvida inte deras innehåll	(3) De rekommendationer som antas av Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavet (AKFM) är bindande för de avtalsslutande parterna. Dessa rekommendationer är således bindande för unionen och bör därför genomföras i unionsrätten, såvida inte deras innehåll

redan omfattas av den. Unionen är skyldig att säkerställa att unionens fiskeverksamhet utanför unionens vatten grundar sig på samma principer och standarder som gäller enligt unionsrätten och samtidigt främja rättvis konkurrens mellan unionsaktörer och aktörer från tredjeländer.	redan omfattas av den. Unionen är skyldig att säkerställa att unionens fiskeverksamhet utanför unionens vatten grundar sig på samma principer och standarder som gäller enligt unionsrätten och samtidigt främja rättvis konkurrens mellan unionsaktörer och aktörer från tredjeländer. ***AKFM:s rekommendationer måste införlivas strikt för att skapa lika villkor för alla aktörer, utan att belasta dem utöver de rättsliga gränser som fastställs i AKFM:s rekommendationer.***
	Or. hr

Ändringsförslag 132
Giuseppe Milazzo

Förslag till förordning
Skäl 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(3) De rekommendationer som antas av Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavet (AKFM) är bindande för de avtalsslutande parterna. Dessa rekommendationer är således bindande för unionen och bör därför genomföras i unionsrätten, såvida inte deras innehåll redan omfattas av den. Unionen är skyldig att säkerställa att unionens fiskeverksamhet utanför unionens vatten grundar sig på samma principer och standarder som gäller enligt unionsrätten och samtidigt främja rättvis konkurrens mellan unionsaktörer och aktörer från tredjeländer.	(3) De rekommendationer som antas av Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavet (AKFM) är bindande för de avtalsslutande parterna. Dessa rekommendationer är således bindande för unionen och bör därför genomföras i unionsrätten ***för att garantera samma villkor för unionsaktörerna som för aktörer från andra avtalsslutande parter i AKFM-avtalet***, såvida inte deras innehåll redan omfattas av den. Unionen är skyldig att säkerställa att unionens fiskeverksamhet utanför unionens vatten grundar sig på samma principer och standarder som gäller enligt unionsrätten och samtidigt främja rättvis konkurrens mellan unionsaktörer och aktörer från tredjeländer.
	Or. it

Ändringsförslag 133
Giuseppe Milazzo

Förslag till förordning
Skäl 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(3) De rekommendationer som antas av Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavet (AKFM) är bindande för de avtalsslutande parterna. Dessa rekommendationer är således bindande för unionen och bör därför genomföras i unionsrätten, såvida inte deras innehåll redan omfattas av den. Unionen är skyldig att säkerställa att unionens fiskeverksamhet utanför unionens vatten grundar sig på samma principer och standarder som gäller enligt unionsrätten och samtidigt främja rättvis konkurrens mellan unionsaktörer och aktörer från tredjeländer.	(3) De rekommendationer som antas av Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavet (AKFM) är bindande för de avtalsslutande parterna ***och säkerställer att tekniska åtgärder fastställs på ett sätt som främjar lika villkor mellan alla avtalsslutande parter***. Dessa rekommendationer är således bindande för unionen och bör därför genomföras i unionsrätten, såvida inte deras innehåll redan omfattas av den. Unionen är skyldig att säkerställa att unionens fiskeverksamhet utanför unionens vatten grundar sig på samma principer och standarder som gäller enligt unionsrätten och samtidigt främja rättvis konkurrens mellan unionsaktörer och aktörer från tredjeländer.

Or. en

Ändringsförslag 134
France Jamet, Ton Diepeveen, António Tânger Corrêa

Förslag till förordning
Skäl 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(3) De rekommendationer som antas av Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavet (AKFM) är bindande för de avtalsslutande parterna. Dessa rekommendationer är således bindande för unionen och bör därför genomföras i unionsrätten, såvida inte deras innehåll redan omfattas av den. Unionen är skyldig att säkerställa att unionens fiskeverksamhet utanför unionens vatten grundar sig på samma principer och standarder som gäller enligt unionsrätten och samtidigt främja rättvis konkurrens mellan unionsaktörer	(3) De rekommendationer som antas av Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavet (AKFM) är bindande för de avtalsslutande parterna. Dessa rekommendationer är således bindande för unionen och bör därför genomföras i unionsrätten, såvida inte deras innehåll redan omfattas av den***, samtidigt som man undviker ett överdrivet införlivande***. Unionen är skyldig att säkerställa att unionens fiskeverksamhet utanför unionens vatten grundar sig på samma principer och standarder som gäller enligt unionsrätten

och aktörer från tredjeländer.	och samtidigt främja rättvis konkurrens mellan unionsaktörer och aktörer från tredjeländer.

Or. fr

Ändringsförslag 135
Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Förslag till förordning
Skäl 3a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(3a) Det är viktigt att unionen genomför sina internationella skyldigheter i tid och på ett korrekt sätt. Detta för att ge aktörerna förutsägbarhet samt garantera lika villkor och se till att vi är en pålitlig internationell partner. För att säkerställa detta är det mycket viktigt att de berörda institutionerna i EU utvecklar ett välfungerande samarbete som säkerställer starka förhandlingspositioner vilka efter AKFM:s antagande snabbt kan genomföras i EU-lagstiftningen. Eftersläpningen i fråga om våra internationella skyldigheter måste åtgärdas snabbare.

Or. en

Ändringsförslag 136
Stephen Nikola Bartulica

Förslag till förordning
Skäl 3a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(3a) EU-fiskefartyg får inte bli föremål för andra eller strängare åtgärder än de som gäller för andra avtalsslutande parter

i AKFM.

Or. hr

Ändringsförslag 137
France Jamet, Ton Diepeveen, António Tânger Corrêa

Förslag till förordning
Skäl 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(6) De åtgärder som fastställs i nedanstående rekommendationer ***och som ännu*** inte omfattas av ***unionsrätten bör*** genomföras i unionsrätten genom denna förordning.	(6) ***För att undvika ett överdrivet införlivande bör*** de åtgärder som fastställs i nedanstående rekommendationer***, när de*** inte ***redan*** omfattas av ***gemenskapsrätten,*** genomföras i unionsrätten genom denna förordning.

Or. fr

Ändringsförslag 138
France Jamet, Ton Diepeveen, António Tânger Corrêa

Förslag till förordning
Skäl 6a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(6a) Ett korrekt införlivande av bestämmelserna i AKFM-avtalet ska beakta den socioekonomiska inverkan.

Or. fr

Ändringsförslag 139
Sebastian Everding
för The Left-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(7) Vid sitt årliga sammanträde 2021 antog AKFM rekommendation GFCM/44/2021/2 om upprättande av ett område med särskilda fiskebegränsningar i Jabuka/Pomo Pit i Adriatiska havet, om ändring av rekommendation GFCM/41/2017/3 och rekommendation GFCM/44/2021/5 om upprättande av ett område med särskilda fiskebegränsningar i Lejonbukten för att skydda lekansamlingar och känsliga djuphavsmiljöer och om upphävande av rekommendation GFCM/33/2009/1.	(7) Vid sitt årliga sammanträde 2021 antog AKFM rekommendation GFCM/44/2021/2 om upprättande av ett område med särskilda fiskebegränsningar i Jabuka/Pomo Pit i Adriatiska havet, om ändring av rekommendation GFCM/41/2017/3 och rekommendation GFCM/44/2021/5 om upprättande av ett område med särskilda fiskebegränsningar i Lejonbukten för att skydda lekansamlingar och känsliga djuphavsmiljöer och om upphävande av rekommendation GFCM/33/2009/1. ***Unionen bör öka sina ansträngningar under de kommande åren för att stärka skyddsnivån för området med särskilda fiskebegränsningar i Lejonbukten, genom att införa permanent fredning med avseende på bottenkontaktredskap för att uppnå en återhämtning av fiskbestånd och marina ekosystem i detta prioriterade bevarandeområde i Medelhavet.***

Or. en

Ändringsförslag 140
Sebastian Everding
för The Left-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 9

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(9) Vid sitt årliga sammanträde 2021 antog AKFM även rekommendation GFCM/44/2021/13 om begränsning av fiskets påverkan på bevarandet av havsfåglar i Medelhavet, rekommendation GFCM/44/2021/14 om begränsning av fiskets påverkan på bevarandet av havssköldpaddor, rekommendation GFCM/44/2021/15 om begränsning av fiskets påverkan på bevarandet av valar och rekommendation GFCM/44/2021/16	(9) Vid sitt årliga sammanträde 2021 antog AKFM även rekommendation GFCM/44/2021/13 om begränsning av fiskets påverkan på bevarandet av havsfåglar i Medelhavet, rekommendation GFCM/44/2021/14 om begränsning av fiskets påverkan på bevarandet av havssköldpaddor, rekommendation GFCM/44/2021/15 om begränsning av fiskets påverkan på bevarandet av valar och rekommendation GFCM/44/2021/16

om ytterligare begränsningsåtgärder för bevarandet av Elasmobranchii i Medelhavet.	om ytterligare begränsningsåtgärder för bevarandet av Elasmobranchii i Medelhavet. ***Ett av målen med förordningen om tekniska åtgärder (förordning (EU) 2019/1241) är att minimera och om möjligt eliminera oavsiktlig fångst av känsliga marina arter. Medlemsstaterna bör därför intensifiera sina insatser och vidta åtgärder för att minska eller om möjligt eliminera bifångst av känsliga arter.***

Or. en

Ändringsförslag 141
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Skäl 13

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(13) Vid sitt årliga sammanträde 2022 antog AKFM rekommendation GFCM/45/2022/1 om en flerårig förvaltningsplan för ål i Medelhavet och om ändring av rekommendation GFCM/42/2018/1.	***utgår***

Or. en

Motivering

Upphävd av den nya rekommendationen GFCM/46/2023/16 som införts i det nya skälet 23a.

Ändringsförslag 142
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Skäl 14

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(14) Vid sitt årliga sammanträde 2022 antog AKFM även	***utgår***

rekommendation GFCM/45/2022/2 om en förvaltningsplan för hållbart nyttjande av ädelkorall i Medelhavet och om ändring av rekommendation GFCM/43/2019/4.

Or. en

Motivering

Ersatt av GCFM/47/2024/2 som ska införas som nytt skäl 23B.

Ändringsförslag 143
Sebastian Everding
för The Left-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 21

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(21) Vid sitt årliga sammanträde 2022 antog AKFM även rekommendation GFCM/45/2022/11 om upprättande av minimistandarder för områden med särskilda fiskebegränsningar i AKFM:s avtalsområde.	(21) Vid sitt årliga sammanträde 2022 antog AKFM även rekommendation GFCM/45/2022/11 om upprättande av minimistandarder för områden med särskilda fiskebegränsningar i AKFM:s avtalsområde. ***Områden med särskilda fiskebegränsningar i Medelhavet med en tillräckligt hög skyddsnivå minimerar oavsiktliga fångster, skyddar lek- och yngelplatser och ungfisk och minskar påverkan på känsliga livsmiljöer, särskilt havsbotten. Unionen ska därför utöka nätverket av områden med särskilda fiskebegränsningar och höja deras skyddsnivå.***

Or. en

Ändringsförslag 144
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Skäl 23a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(23a) Vid sitt årliga sammanträde 2023 antog AKFM även rekommendation GFCM/46/2023/16 om en långsiktig förvaltningsplan för ål i Medelhavet och om upphävande av rekommendationerna GFCM/45/2022/1 och GFCM/42/2018/1.

Or. en

Ändringsförslag 145
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Skäl 23b (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(23b) Vid sitt årliga sammanträde 2024 antog AKFM även rekommendation GFCM/47/2024/2 om långsiktiga åtgärder för hållbart utnyttjande av ädelkorall, om ändring av rekommendation GFCM/43/2019/4 och om upphävande av rekommendationerna GFCM/45/2022/2 och GFCM/46/2023/13.

Or. en

Ändringsförslag 146
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Skäl 24a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(24a) Vid sitt årliga sammanträde 2024 antog AKFM även rekommendation GFCM/47/2024/5 om genomförande av en fiskeansträngningsordning för viktiga

demersala bestånd i Adriatiska havet under 2025 (de geografiska delområdena 17 och 18), som följde av rekommendation GFCM/43/2019/5.

Or. en

Ändringsförslag 147
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Skäl 25a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(25a) Vid sitt årliga sammanträde 2024 antog AKFM även rekommendation GFCM/47/2024/6 om inrättande av ett område med särskilda fiskebegränsningar i Otrantosundet (det geografiska delområdet 18) som följde av rekommendation GFCM/43/2019/5 och resolution GFCM/44/2021/3.

Or. en

Ändringsförslag 148
France Jamet, Ton Diepeveen

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke – led 1 – led b
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 3 – led 9

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
”9. område med särskilda fiskebegränsningar: ett geografiskt avgränsat område där viss specifik fiskeverksamhet tillfälligt förbjuds eller begränsas i syfte att förbättra bevarandet och det hållbara nyttjandet av marina levande resurser i AKFM:s avtalsområde.	***utgår***

Or. fr

Ändringsförslag 149
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke – led 1 – led b
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 3 – led 10

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(10) utsedda landningspunkter: hamnar eller platser nära kusten, terminaler till havs och andra anläggningar för landning, omlastning, förpackning, beredning, bränslepåfyllning eller proviantering av fiskefartyg, där landning, omlastning, förpackning och/eller beredning av fiskeriprodukter tillåts och som är utsedda av de avtalsslutande parterna och samarbetande icke-avtalsslutande parter ***i enlighet med rekommendation GFCM/40/2016/1 om ett regionalt system*** för hamnstatsåtgärder för att bekämpa olagligt, orapporterat och oreglerat fiske i AKFM:s avtalsområde.	(10) utsedda landningspunkter: hamnar eller platser nära kusten, terminaler till havs och andra anläggningar för landning, omlastning, förpackning, beredning, bränslepåfyllning eller proviantering av fiskefartyg, där landning, omlastning, förpackning och/eller beredning av fiskeriprodukter tillåts och som är utsedda av de avtalsslutande parterna och samarbetande icke-avtalsslutande parter ***enligt det regionala systemet*** för hamnstatsåtgärder för att bekämpa olagligt, orapporterat och oreglerat fiske i AKFM:s avtalsområde.

Or. en

(32023R2124)

Motivering

Strykning av AKFM:s rekommendation för att undvika cirkulära referenser.

Ändringsförslag 150
Anna Maria Cisint, Ton Diepeveen, António Tânger Corrêa

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 2
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 4 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Detta kapitel ska tillämpas på all	Detta kapitel ska tillämpas på all

fiskeverksamhet där ål (Anguilla anguilla) fångas, nämligen ***riktat fiske, oavsiktlig fångst*** och fritidsfiske, i alla vatten i Medelhavet enligt bilaga I***, inbegripet sötvatten och vatten i övergångszoner och bräckta vatten såsom laguner och flodmynningar***.”	fiskeverksamhet där ål (Anguilla anguilla) fångas, nämligen ***yrkes-*** och fritidsfiske, i alla vatten i Medelhavet enligt bilaga I.”

Or. en

Motivering

Inlandsvatten kan inte betraktas som ett havsområde eller som en del av ett sådant, eftersom de inte omfattas av AKFM:s behörighet (artikel 3 i AKFM-avtalet). Dessutom kan en oavsiktlig verksamhet inte regleras rättsligt, eftersom den implicit utesluts från regleringen av verksamheten i sig och därför faller inom ramen för överträdelser av den reglerade verksamheten.

Ändringsförslag 151
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 2a (nytt)
Förordning (EU) nr 2023/2124
Article 12 – paragraphs 4 and 5 (new)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(2a) I artikel 12 ska följande punkter läggas till:
	”4. Medlemsstaterna ska inrätta ett spårbarhetssystem för landning, försäljning och export som gör det möjligt att spåra fångsterna från den godkända landningspunkten till slutdestinationen, oavsett om exemplaren säljs levande, döda eller förädlade.
	5. Varje medlemsstat ska underhålla och föra en uppdaterad förteckning över auktionshallar, auktionsorgan eller personer som av den medlemsstaten bemyndigats att genomföra den första saluföringen av ål.”

Or. en

Motivering

GFCM/46/2023/16, punkterna 42 och 43.

Ändringsförslag 152
Anna Maria Cisint, Ton Diepeveen, António Tânger Corrêa

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – inledningen
Förordning (EU) nr 2023/2124

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(3) Följande ***artikel*** ska införas som ***artikel*** 12a mellan artiklarna 12 och 13:	(3) Följande ***artiklar*** ska införas som ***artiklarna*** 12a ***och 12b*** mellan artiklarna 12 och 13:

Or. en

Ändringsförslag 153
Sebastian Everding
för The Left-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – inledningen
Förordning (EU) nr 2023/2124

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(3) Följande ***artikel*** ska införas som ***artikel*** 12a mellan artiklarna 12 och 13:	(3) Följande ***artiklar*** ska införas som ***artiklarna*** 12a ***och 12b*** mellan artiklarna 12 och 13:

Or. en

Ändringsförslag 154
Anna Maria Cisint, Ton Diepeveen, António Tânger Corrêa

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 3
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 12a – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Fritidsfiske	***Yrkesfiske***

Or. en

Ändringsförslag 155
Anna Maria Cisint, Ton Diepeveen, António Tânger Corrêa

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 3
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 12a – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Medlemsstaterna ska säkerställa att ***fritidsfiske*** efter ål i alla ***livsstadier*** (***glasål***, gulål, blankål) förbjuds i alla ***livsmiljöer***.”	Medlemsstaterna ska säkerställa att ***yrkesfiske*** efter ål i alla ***stadier av dess livscykel*** (glasål, gulål, blankål) förbjuds i alla ***de vatten i Medelhavet som förtecknas i bilaga I***.”

Or. en

Ändringsförslag 156
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 3a (nytt)
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 12b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(3a) Följande artikel ska införas som artikel 12b mellan artiklarna 12 och 13:
	”Artikel 12b
	Datainsamling
	1. Om det är känt att olagligt, orapporterat och oreglerat fiske förekommer ska medlemsstaterna översända tillgängliga uppgifter, inbegripet uppskattningar, till kommissionen. Kommissionen, eller ett av

kommissionen utsett organ, ska vidarebefordra informationen om IUU-fiske till AKFM:s sekretariat så snart som möjligt.

2. Medlemsstaterna ska meddela kommissionen uppgifter om gödningsverksamhet senast den 15 december. Kommissionen ska översända dessa uppgifter till AKFM:s sekretariat senast den 31 december.

3. Medlemsstaterna får också, på frivillig basis, överföra eventuell kompletterande information till kommissionen som ska vidarebefordra den till AKFM:s sekretariat."

Or. en

(32023R2124)

Motivering

GFCM/46/2023/16, punkterna 28–30 och GFCM/41/2017/1, punkt 2.

Ändringsförslag 157
Sebastian Everding
för The Left-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 3
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 12b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 12b
	Datainsamling
	1. Om det är känt att olagligt, orapporterat och oreglerat fiske förekommer ska tillgängliga uppgifter, inbegripet uppskattningar, också översändas till AKFM:s sekretariat.
	2. Medlemsstaterna ska meddela AKFM:s sekretariat uppgifter om gödningsverksamhet, i enlighet med de tidsfrister som fastställs i rekommendation GFCM/41/2017/1 om

rapportering av uppgifter om vattenbruk och information och om upphävande av rekommendation GFCM/35/2011/6.

3. Medlemsstaterna får också överföra eventuell kompletterande information till AKFM:s sekretariat på frivillig basis, om möjligt, senast vid AKFM:s fyrtiosjunde sammanträde.

Or. en

Motivering

GFCM/46/2023/16

Ändringsförslag 158
Anna Maria Cisint, Ton Diepeveen, António Tânger Corrêa

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 3
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 12b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 12b
	Fritidsfiske
	Medlemsstaterna ska se till att fritidsfiske av ål kan tillåtas – endast i gulålsstadiet, under strängt kontrollerade förhållanden och selektivt för små mängder.

Or. en

Motivering

Fritidsfiske efter ål är en mycket viktig kulturtradition i flera europeiska länder. Fritidsfiske av vissa exemplar skulle kunna beviljas för korta perioder och begränsas till den subadulta kategorin (gulålsstadiet). Därigenom skulle ålar i reproduktiv ålder (blankålsstadiet) skyddas. En hög kvotavgift skulle inte ha någon betydande inverkan på populationen av arten på unionsnivå, eftersom den ingår i procentandelen förluster för arten i dess naturliga tillstånd.

Ändringsförslag 159

Isabella Lövin
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 3a (nytt)
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 12b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 12b
	Datainsamling
	”1. Om det är känt att olagligt, orapporterat och oreglerat fiske förekommer ska tillgängliga uppgifter, inbegripet uppskattningar, också översändas till AKFM:s sekretariat.
	2. Medlemsstaterna ska meddela AKFM:s sekretariat uppgifter om gödningsverksamhet, i enlighet med de tidsfrister som fastställs i rekommendation GFCM/41/2017/1 om rapportering av uppgifter om vattenbruk och information och om upphävande av rekommendation GFCM/35/2011/6.
	3. Medlemsstaterna får också överföra eventuell kompletterande information till AKFM:s sekretariat på frivillig basis, om möjligt, senast vid AKFM:s kommande sammanträde.”

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2023/2124/oj/swe)

Motivering

Rekommendation GFCM/46/2023/16, punkterna 28, 29 och 30.

Ändringsförslag 160
France Jamet, Ton Diepeveen

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 4
Förordning (EU) nr 2023/2124

Artikel 14a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Följande artikel ska införas som artikel 14a mellan artiklarna 14 och 15:	***utgår***
”Artikel 14a	
Åtgärder för flottförvaltning	
Medlemsstaterna ska säkerställa att den totala flottkapaciteten eller fiskeansträngningen för de flottor som använder bottentrålar och som aktivt fiskar på viktiga bestånd, uttryckt i bruttotonnage (GT) och/eller bruttoregisterton (BRT), maskinstyrka (kW) och antal fartyg, enligt vad som noterats i både nationella register och AKFM:s register, inte överstiger antalet fartyg eller fiskeansträngningen för trålare med trålbord som fiskade efter djuphavsräkan Aristaeomorpha foliacea och blåröd räka under åren 2014–2017 eller under en annan period av tre år i följd, såsom 2015–2018, förutsatt att ökningen inte är mer än 50 % jämfört med referensperioden 2014–2017.”	

Or. fr

Ändringsförslag 161
Eric Sargiacomo

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 4
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 14a – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Medlemsstaterna ska säkerställa att den totala flottkapaciteten eller fiskeansträngningen för de flottor ***som använder bottentrålar och*** som aktivt fiskar på viktiga bestånd, uttryckt i bruttotonnage (GT) och/eller bruttoregisterton (BRT), maskinstyrka	Medlemsstaterna ska säkerställa att den totala flottkapaciteten eller fiskeansträngningen för de flottor som aktivt fiskar på viktiga bestånd, uttryckt i bruttotonnage (GT) och/eller bruttoregisterton (BRT), maskinstyrka (kW) och antal fartyg, enligt vad som

(kW) och antal fartyg, enligt vad som noterats i både nationella register och AKFM:s register, inte överstiger antalet fartyg eller fiskeansträngningen för ***trålare med trålbord*** som fiskade efter djuphavsräkan Aristaeomorpha foliacea och blåröd räka under åren 2014–2017 eller under en annan period av tre år i följd, såsom 2015–2018, förutsatt att ökningen inte är mer än 50 % jämfört med referensperioden 2014–2017.

noterats i både nationella register och AKFM:s register, inte överstiger antalet fartyg eller fiskeansträngningen för ***fartyg*** som fiskade efter djuphavsräkan Aristaeomorpha foliacea och blåröd räka under åren 2014–2017 eller under en annan period av tre år i följd, såsom 2015–2018, förutsatt att ökningen inte är mer än 50 % jämfört med referensperioden 2014–2017.

Or. fr

Ändringsförslag 162
Eric Sargiacomo

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 7
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 17 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. ***Bottentrålare*** som fiskar på lekansamlingar av djuphavsräkan Aristaeomorpha foliacea och blåröd räka ska upphöra med fisket under 30 dagar i följd mellan mars och december.	1. ***Fiskefartyg*** som fiskar på lekansamlingar av djuphavsräkan Aristaeomorpha foliacea och blåröd räka ska upphöra med fisket under 30 dagar i följd mellan mars och december.

Or. fr

Ändringsförslag 163
France Jamet, António Tânger Corrêa

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 9
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 20

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Trots vad som sägs i artikel 9 i förordning (EG) nr 1224/2009 ska alla fartyg med en total längd över tolv meter som bedriver	Alla fartyg med en total längd över tolv meter som bedriver aktivt fiske inom tillämpningsområdet för detta avsnitt ***ska***

aktivt fiske inom tillämpningsområdet för detta avsnitt vara utrustade med ett satellitbaserat fartygsövervakningssystem (VMS).	vara utrustade med ett satellitbaserat fartygsövervakningssystem (VMS).

Or. fr

Ändringsförslag 164
France Jamet, António Tânger Corrêa

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 9
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 20

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Trots vad som sägs i artikel 9 i förordning (EG) nr 1224/2009 ska alla fartyg med en total längd över ***tolv*** meter som bedriver aktivt fiske inom tillämpningsområdet för detta avsnitt vara utrustade med ett satellitbaserat fartygsövervakningssystem (VMS).	Alla fartyg med en total längd över ***25*** meter som bedriver aktivt fiske inom tillämpningsområdet för detta avsnitt ***ska*** vara utrustade med ett satellitbaserat fartygsövervakningssystem (VMS).

Or. fr

Ändringsförslag 165
France Jamet, Ton Diepeveen

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 9
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 20

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Till och med den 8 januari 2026 får medlemsstaterna tillåta fartyg som är kortare än 15 meter att göra undantag från första stycket om de uteslutande bedriver fiske inom medlemsstatens territorialhav eller/och aldrig tillbringar mer än 24 timmar till havs från avgången	***utgår***

till återkomsten till hamn.

Or. fr

Ändringsförslag 166
Sebastian Everding
för The Left-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 11
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 23a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Medlemsstaterna ska säkerställa att den totala flottkapaciteten uttryckt i bruttotonnage (GT) och/eller bruttoregisterton (BRT), maskinstyrka (kW) och antal fartyg, enligt vad som noterats i både nationella register och AKFM:s register, inte överstiger flottkapaciteten för trålare med trålbord som fiskade efter djuphavsräkan Aristaeomorpha foliacea ***och blåröd räka*** 2019.”	Medlemsstaterna ska säkerställa att den totala flottkapaciteten uttryckt i bruttotonnage (GT) och/eller bruttoregisterton (BRT), maskinstyrka (kW) och antal fartyg, enligt vad som noterats i både nationella register och AKFM:s register, inte överstiger flottkapaciteten för trålare med trålbord som fiskade efter djuphavsräkan Aristaeomorpha foliacea 2019.”

Or. en

Motivering

GFCM/45/2022/6, punkt 23.

Ändringsförslag 167
Eric Sargiacomo

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 11
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 23a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Medlemsstaterna ska säkerställa att den totala flottkapaciteten uttryckt i	Medlemsstaterna ska säkerställa att den totala flottkapaciteten uttryckt i

bruttotonnage (GT) och/eller bruttoregisterton (BRT), maskinstyrka (kW) och antal fartyg, enligt vad som noterats i både nationella register och AKFM:s register, inte överstiger flottkapaciteten för ***trålare med trålbord*** som fiskade efter djuphavsräkan Aristaeomorpha foliacea och blåröd räka 2019.”	bruttotonnage (GT) och/eller bruttoregisterton (BRT), maskinstyrka (kW) och antal fartyg, enligt vad som noterats i både nationella register och AKFM:s register, inte överstiger flottkapaciteten för ***fartyg*** som fiskade efter djuphavsräkan Aristaeomorpha foliacea och blåröd räka 2019.”

Or. fr

Ändringsförslag 168
Eric Sargiacomo

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 14
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 26

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Bottentrålare som fiskar på lekansamlingar av djuphavsräkan Aristaeomorpha foliacea och blåröd räka ***ska*** upphöra med fisket under 30 dagar i följd mellan mars och december.	1. ***Beroende på de resultat som medlemsstaterna meddelar under den övergångsperiod som nämns i rekommendation 45/2022/7 ska*** bottentrålare som fiskar på lekansamlingar av djuphavsräkan Aristaeomorpha foliacea och blåröd räka upphöra med fisket under 30 dagar i följd mellan mars och december.

Or. fr

Ändringsförslag 169
France Jamet, António Tânger Corrêa

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 16
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 29

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Trots vad som sägs i artikel 9 i förordning (EG) nr 1224/2009 ska alla fartyg med en	Alla fartyg med en total längd över ***25*** meter som bedriver aktivt fiske inom

total längd över ***tolv*** meter som bedriver aktivt fiske inom tillämpningsområdet för detta avsnitt vara utrustade med ett satellitbaserat fartygsövervakningssystem (VMS).	tillämpningsområdet för detta avsnitt ***ska*** vara utrustade med ett satellitbaserat fartygsövervakningssystem (VMS).

Or. fr

Ändringsförslag 170
France Jamet, Ton Diepeveen

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 16
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 29

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Till och med den 8 januari 2026 får medlemsstaterna bevilja undantag från regeln i första stycket för fartyg som är kortare än 15 meter om fartygen uteslutande bedriver fiske inom medlemsstatens territorialhav eller aldrig tillbringar mer än 24 timmar till havs från avgången till återkomsten till hamn. Medlemsstaterna ska till kommissionen omedelbart rapportera de undantag som beviljats i enlighet med artikel 9.5 i förordning (EG) nr 1224/2009 samt andra kontrollmetoder som används för att övervaka dessa fartyg. Kommissionen ska utan dröjsmål skicka denna information till AKFM:s sekretariat.	***utgår***

Or. fr

Ändringsförslag 171
Eric Sargiacomo

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 16
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 29

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Till och med den 8 januari 2026 får medlemsstaterna bevilja undantag från regeln i första stycket för fartyg som är kortare än 15 meter om fartygen uteslutande bedriver fiske inom medlemsstatens territorialhav eller aldrig tillbringar mer än 24 timmar till havs från avgången till återkomsten till hamn. Medlemsstaterna ska till kommissionen omedelbart rapportera de undantag som beviljats i enlighet med artikel 9.5 i förordning (EG) nr 1224/2009 samt andra kontrollmetoder som används för att övervaka dessa fartyg. Kommissionen ska utan dröjsmål skicka denna information till AKFM:s sekretariat.	Till och med den 8 januari 2026 får medlemsstaterna bevilja undantag från regeln i första stycket för fartyg som är kortare än 15 meter om fartygen uteslutande bedriver fiske inom medlemsstatens territorialhav eller aldrig tillbringar mer än 24 timmar till havs från avgången till återkomsten till hamn. Medlemsstaterna ska till kommissionen omedelbart rapportera de undantag som beviljats i enlighet med artikel 9.5 i förordning (EG) nr 1224/2009 samt andra kontrollmetoder som används för att övervaka dessa fartyg. Kommissionen ska utan dröjsmål skicka denna information till AKFM:s sekretariat. ***Aktörerna kan få finansiellt stöd från Europeiska havs-, fiskeri- och vattenbruksfonden för att utrusta sig med elektroniska fjärrövervakningssystem i enlighet med artikel 22.2 i förordning 2021/1139***.

Or. fr

Ändringsförslag 172
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 17
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 30b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 30b	***utgår***
Internationellt system för gemensam inspektion och övervakning	
1. Medlemsstaterna får utföra inspektions- och övervakningsverksamhet inom tillämpningsområdet för detta avsnitt inom ramen för ett internationellt system för gemensam inspektion och övervakning (systemet) som omfattar vattnen utanför nationell jurisdiktion i	

AKFM:s geografiska delområden 19, 20 och 21 (Joniska havet) enligt definitionen i bilaga I (inspektions- och övervakningsområdet).

2. Medlemsstaterna får utse inspektörer och inspektionsmedel och utföra inspektioner inom ramen för systemet. Kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ får även utse unionsinspektörer för systemet.

3. Kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ ska samordna övervaknings- och inspektionsverksamheten för unionen och får, i samordning med de berörda medlemsstaterna, utarbeta en plan för gemensamma resurser så att unionen kan uppfylla sina skyldigheter enligt systemet. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som krävs för att underlätta genomförandet av dessa planer, särskilt när det gäller de mänskliga och materiella resurser som behövs samt de perioder då och de geografiska områden där dessa resurser ska sättas in.

4. Varje medlemsstat ska, senast den 15 november varje år, till kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ lämna förteckningen över namnen på inspektörer som är auktoriserade att utföra inspektion och övervakning i det område som avses i punkt 1 samt namnen på de fartyg och luftfartyg för inspektion och övervakning som medlemsstaten avser att tilldela systemet för det kommande året. Kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ ska skicka denna information till AKFM:s sekretariat senast den 1 december varje år eller så snart som möjligt innan inspektionsverksamheten inleds.

5. Inspektörer inom systemet ska ha ett särskilt identitetskort för AKFM-inspektörer, utfärdat av de behöriga myndigheterna och utformat i enlighet med förlagan i bilaga IV.

6. Fartyg som genomför bordnings- och inspektionsuppdrag i enlighet med systemet ska föra en särskild flagg eller vimpel, som beskrivs i bilaga V.

7. Varje medlemsstat ska säkerställa att varje inspektionsplattform som har rätt att föra dess flagg och som verkar i det område som avses i punkt 1 upprätthåller säker kontakt, om möjligt dagligen, med varje annan inspektionsplattform som verkar inom det området, för att utbyta den information som behövs för att samordna verksamheten.

8. Varje medlemsstat med en inspektions- eller övervakningsnärvaro i det område som avses i punkt 1 ska förse varje inspektionsplattform, när den kommer in i området, med en förteckning över observationer som fastställts i enlighet med bilaga VII samt bordningar och inspektioner som medlemsstaten utfört under föregående tiodagarsperiod, inklusive datum, koordinater och annan relevant information.

Or. en

Motivering

Införs som ny artikel 121a.

Ändringsförslag 173
France Jamet, Ton Diepeveen, António Tânger Corrêa

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 17
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 30b – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Medlemsstaterna får utse inspektörer och inspektionsmedel och utföra inspektioner inom ramen för systemet. ***Kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ får även utse***	2. Medlemsstaterna får utse inspektörer och inspektionsmedel och utföra inspektioner inom ramen för systemet.

unionsinspektörer för systemet.

Or. fr

Ändringsförslag 174
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 17
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 30c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 30c	***utgår***
Genomförande av inspektioner	
1. Inspektörer inom systemet ska	
a) före bordning underrätta fiskefartyget om inspektionsfartygets namn,	
b) på inspektionsfartyget och bordningsfartyget visa den vimpel som beskrivs i bilaga V,	
c) begränsa varje inspektionsgrupp till högst tre inspektörer.	
2. Vid bordning av fartyget ska inspektörerna uppvisa det identitetskort som beskrivs i bilaga IV för fiskefartygets befälhavare. Inspektionerna ska genomföras på något av AKFM:s officiella språk och, om möjligt, på det språk som talas av fiskefartygets befälhavare.	
3. Inspektörerna ska upprätta en rapport om inspektionen i det format som fastställs i bilaga VI.	
4. Inspektörerna ska underteckna rapporten i närvaro av fartygets befälhavare, och befälhavaren ska ha rätt att i samma rapport lägga till eventuella kommentarer och ska också underteckna rapporten.	
5. Kopior av rapporten ska lämnas till fartygets befälhavare och till	

inspektionsgruppens myndigheter, som ska vidarebefordra kopior till myndigheterna i det inspekterade fartygets flaggstat och till kommissionen och/eller ett av kommissionen utsett organ. Kommissionen ska vidarebefordra kopian till AKFM:s sekretariat.

6. Inspektionsgruppens storlek och inspektionens längd ska avgöras av inspektionsfartygets befälhavare som därvid ska ta hänsyn till alla relevanta omständigheter.

Or. en

Motivering

Införs som ny artikel 121b.

Ändringsförslag 175
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 17
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 30d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 30d	***utgår***
Överträdelser	
1. I denna artikel ska följande verksamheter betraktas som överträdelser:	
a) De verksamheter som avses i artikel 3.1 a, b, c, e, f, g och h i förordning (EG) nr 1005/20081.	
b) Störning av det satellitbaserade övervakningssystemet. och	
c) Bedrivande av verksamhet utan	

[1] Rådets förordning (EG) nr 1005/2008 av den 29 september 2008 om upprättande av ett gemenskapssystem för att förebygga, motverka och undanröja olagligt, orapporterat och oreglerat fiske och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2847/93, (EG) nr 1936/2001 och (EG) nr 601/2004 samt om upphävande av förordningarna (EG) nr 1093/94 och (EG) nr 1447/1999 (EUT L 286, 29.10.2008, s. 1)ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1005/oj/swe

VMS.

2. Om inspektörerna upptäcker en överträdelse vid bordning och inspektion av ett fiskefartyg, ska myndigheterna i inspektionsfartygets flaggmedlemsstat omedelbart informera kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ, som i sin tur ska underrätta det inspekterade fiskefartygets flaggstat, både direkt och genom AKFM:s sekretariat. De ska även informera alla inspektionsfartyg från fiskefartygets flaggstat som man vet befinner sig i närheten.

3. Fiskefartygets flaggmedlemsstat ska, efter en inspektion där en överträdelse har upptäckts, säkerställa att fiskefartyget i fråga upphör med all fiskeverksamhet. Flaggmedlemsstaten ska anmoda fiskefartyget att inom 72 timmar fortsätta till en hamn som den har utsett, där en undersökning ska inledas.

4. I de fall en överträdelse har upptäckts vid en inspektion, ska de åtgärder som vidtagits och den uppföljning som gjorts av flaggmedlemsstaten anmälas till kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ. Kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ ska vidarebefordra informationen om de åtgärder som vidtagits och den uppföljning som gjorts till AKFM:s sekretariat.

5. Medlemsstaternas myndigheter ska följa upp inspektionsrapporter som avses i artikel 30.3, informationsblad om observationer enligt artikel VII och utlåtanden från dokumentkontroller som görs av inspektörer på samma sätt som de följer upp rapporter och utlåtanden från nationella inspektörer."

Or. en

Motivering

Artikeln ska införas som ny artikel 121c.

Ändringsförslag 176
Eric Sargiacomo

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 20
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 36

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Bottentrålare som fiskar på lekansamlingar av djuphavsräkan Aristaeomorpha foliacea och blåröd räka ***ska*** upphöra med fisket under 30 dagar i följd mellan mars och december.	1. ***Beroende på de resultat som medlemsstaterna meddelar under den övergångsperiod som nämns i rekommendation 45/2022/7 ska*** bottentrålare som fiskar på lekansamlingar av djuphavsräkan Aristaeomorpha foliacea och blåröd räka upphöra med fisket under 30 dagar i följd mellan mars och december.

Or. fr

Ändringsförslag 177
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 22 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(22) Följande ***artiklar*** ska införas som ***artiklarna*** 37a***, 37b, 37c och 37d*** mellan artiklarna 37 och 38:	(22) Följande ***artikel*** ska införas som ***artikel*** 37a mellan artiklarna 37 och 38:

Or. en

Motivering

Flyttad till slutbestämmelser som gäller för hela förordningen. Se de nya artiklarna 121a, 121b och 121c.

Ändringsförslag 178
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 22
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 37b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 37b	***utgår***
Internationellt system för gemensam inspektion och övervakning	
1. Medlemsstaterna får utföra inspektions- och övervakningsverksamhet inom tillämpningsområdet för detta avsnitt inom ramen för ett internationellt system för gemensam inspektion och övervakning (systemet) som omfattar vattnen utanför nationell jurisdiktion i AKFM:s geografiska delområden 12, 13, 14, 15 och 16 (Siciliensundet) enligt bilaga I (inspektions- och övervakningsområdet).	
2. Medlemsstaterna får utse inspektörer och inspektionsmedel och utföra inspektioner inom ramen för systemet. Kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ får även utse unionsinspektörer för systemet.	
3. Kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ ska samordna övervaknings- och inspektionsverksamheten för unionen och får, i samordning med de berörda medlemsstaterna, utarbeta en plan för gemensamma resurser så att unionen kan uppfylla sina skyldigheter enligt systemet. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som krävs för att underlätta genomförandet av dessa planer, särskilt när det gäller de mänskliga och materiella resurser som behövs samt de perioder då och de geografiska områden där dessa resurser ska sättas in.	
4. Varje medlemsstat ska senast den 15 november varje år till kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ lämna	

förteckningen över namnen på inspektörer som är auktoriserade att utföra inspektion och övervakning i det område som avses i punkt 1 samt namnen på de fartyg och luftfartyg för inspektion och övervakning som medlemsstaten avser att tilldela systemet för det kommande året. Kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ ska skicka denna information till AKFM:s sekretariat senast den 1 december varje år eller så snart som möjligt innan inspektionsverksamheten inleds.

5. Inspektörer inom systemet ska ha ett särskilt identitetskort för AKFM-inspektörer, utfärdat av de behöriga myndigheterna och utformat i enlighet med förlagan i bilaga IV.

6. Fartyg som genomför bordnings- och inspektionsuppdrag i enlighet med systemet ska föra en särskild flagg eller vimpel, som beskrivs i bilaga V.

7. Varje medlemsstat ska säkerställa att varje inspektionsplattform som har rätt att föra dess flagg och som verkar i det område som avses i punkt 1 upprätthåller säker kontakt, om möjligt dagligen, med varje annan inspektionsplattform som verkar inom det området, för att utbyta den information som behövs för att samordna verksamheten.

8. Varje medlemsstat med en inspektions- eller övervakningsnärvaro i det område som avses i punkt 1 ska förse varje inspektionsplattform, när den kommer in i området, med en förteckning över observationer som fastställts i enlighet med bilaga VII samt bordningar och inspektioner som medlemsstaten utfört under föregående tiodagarsperiod, inklusive datum, koordinater och annan relevant information.

Or. en

Motivering

Flyttad till slutbestämmelser som gäller för hela förordningen. Se de nya artiklarna 121a, 121b och 121c.

Ändringsförslag 179
France Jamet, Ton Diepeveen, António Tânger Corrêa

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 22
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 37b – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Medlemsstaterna får utse inspektörer och inspektionsmedel och utföra inspektioner inom ramen för systemet. ***Kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ får även utse unionsinspektörer för systemet.***	2. Medlemsstaterna får utse inspektörer och inspektionsmedel och utföra inspektioner inom ramen för systemet.

Or. fr

Ändringsförslag 180
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 22
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 37c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 37c	***utgår***
Genomförande av inspektioner	
1. Inspektörer inom systemet ska	
a) före bordning underrätta fiskefartyget om inspektionsfartygets namn,	
b) på inspektionsfartyget och bordningsfartyget visa den vimpel som beskrivs i bilaga V,	

c) begränsa varje inspektionsgrupp till högst tre inspektörer.

2. Vid bordning av fartyget ska inspektörerna uppvisa det identitetskort som beskrivs i bilaga IV för fiskefartygets befälhavare. Inspektionerna ska genomföras på något av AKFM:s officiella språk och, om möjligt, på det språk som talas av fiskefartygets befälhavare.

3. Inspektörerna ska upprätta en rapport om inspektionen i det format som fastställs i bilaga VI.

4. Inspektörerna ska underteckna rapporten i närvaro av fartygets befälhavare, och befälhavaren ska ha rätt att i samma rapport lägga till eventuella kommentarer och ska också underteckna rapporten.

5. Kopior av rapporten ska lämnas till fartygets befälhavare och till inspektionsgruppens myndigheter, som ska vidarebefordra kopior till myndigheterna i det inspekterade fartygets flaggstat och till kommissionen och/eller ett av kommissionen utsett organ. Kommissionen ska vidarebefordra kopian till AKFM:s sekretariat.

6. Inspektionsgruppens storlek och inspektionens längd ska avgöras av inspektionsfartygets befälhavare som därvid ska ta hänsyn till alla relevanta omständigheter.

Or. en

Motivering

Flyttad till slutbestämmelser som gäller för hela förordningen. Se de nya artiklarna 121a, 121b och 121c.

Ändringsförslag 181
Thomas Bajada

Förslag till förordning

Artikel 1 – stycke 1 – led 22
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 37d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 37d	***utgår***
Överträdelser	
1. I denna artikel ska följande verksamheter betraktas som överträdelser:	
a) De verksamheter som avses i artikel 3.1 a, b, c, e, f, g och h i förordning (EG) nr 1005/2008.	
b) Störning av det satellitbaserade övervakningssystemet. och	
c) Bedrivande av verksamhet utan VMS.	
2. Om inspektörerna upptäcker en överträdelse vid bordning och inspektion av ett fiskefartyg, ska myndigheterna i inspektionsfartygets flaggmedlemsstat omedelbart informera kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ, som i sin tur ska underrätta det inspekterade fiskefartygets flaggstat, både direkt och genom AKFM:s sekretariat. De ska även informera alla inspektionsfartyg från fiskefartygets flaggstat som man vet befinner sig i närheten.	
3. Fiskefartygets flaggmedlemsstat ska, efter en inspektion där en överträdelse har upptäckts, säkerställa att fiskefartyget i fråga upphör med all fiskeverksamhet. Flaggmedlemsstaten ska anmoda fiskefartyget att inom 72 timmar fortsätta till en hamn som den har utsett, där en undersökning ska inledas.	
4. I de fall en överträdelse har upptäckts vid en inspektion, ska de åtgärder som vidtagits och den uppföljning som gjorts av flaggmedlemsstaten anmälas till kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ. Kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ ska	

vidarebefordra informationen om de åtgärder som vidtagits och den uppföljning som gjorts till AKFM:s sekretariat.

5. Medlemsstaternas myndigheter ska följa upp inspektionsrapporter som avses i artikel 37c, informationsblad om observationer som anges i bilaga VII och utlåtanden från dokumentkontroller som görs av inspektörer på samma sätt som de följer upp rapporter och utlåtanden från nationella inspektörer.”

Or. en

Motivering

Flyttad till slutbestämmelser som gäller för hela förordningen. Se de nya artiklarna 121a, 121b och 121c.

Ändringsförslag 182
Sebastian Everding
för The Left-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 23a (nytt)
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 46 – stycke 1

Nuvarande lydelse	*Ändringsförslag*
	(23a) Artikel 46 ska ersättas med följande:
Artikel 46	”Artikel 46
Fjärrstyrda undervattensfarkoster (ROV)	Fjärrstyrda undervattensfarkoster (ROV)
1. Användningen av fjärrstyrda ***undervattensfarkoster*** (ROV) ska vara ***förbjuden i det område*** som ***avses i artikel 38***.	Användningen av fjärrstyrda ***farkoster*** (ROV) ska vara ***tillåten fram till slutet av AKFM:s forskningsprogram, endast för vetenskapliga ändamål och inom av medlemsstaterna godkända forskningsprogram*** som ***leds av vetenskapliga institutioner***. ***Sådana tillstånd ska inte påverka striktare åtgärder som antas av medlemsstaterna.***”

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2023/2124/oj/swe)

Motivering

GFCM/46/2023/13

Ändringsförslag 183
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 23a (nytt)
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 46 – stycke 2

Nuvarande lydelse	*Ändringsförslag*
	(23a) I artikel 46 ska punkt 2 ersättas med följande:
2. Genom undantag från punkt 1 är användningen av ROV tillåten endast för vetenskapliga ändamål inom AKFM:s forskningsprogram fram till det programmets slut.	”2. Genom undantag från punkt 1 är användningen av ROV tillåten endast för vetenskapliga ändamål inom AKFM:s forskningsprogram fram till det programmets slut ***och inom av medlemsstaterna godkända forskningsprogram som leds av vetenskapliga institutioner***. ***Sådana tillstånd ska inte påverka striktare åtgärder som antas av medlemsstaterna.***”

Or. en

(32023R2124)

Motivering

GFCM/44/2024/2.

Ändringsförslag 184
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 24a (nytt)
Förordning (EU) nr 2023/2124

Artikel 55

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(24a) Artikel 55 ska ersättas med följande:
	Artikel 55
	Spårbarhet för produkter av rödkorall
	1. Medlemsstaterna ska fullt ut genomföra fångstdokumentationssystemet (CDS) för rödkorall längs hela leveranskedjan för att säkerställa spårbarheten för rödkorall (Corallium rubrum) som skördats i Medelhavet och bidra till kampen mot olagligt, oreglerat och orapporterat fiske (IUU-fiske).
	2. Det pappersbaserade fångstdokumentationssystemet för rödkorall som fastställs i punkt 1 ska inte påverka tillämpningen av andra gällande nationella spårbarhetssystem som säkerställer samma nivå av kontroll av spårbarheten för rödkorallprodukter i medlemsstaterna.
	3. Det pappersbaserade fångstdokumentationssystemet för rödkoraller gäller för första landningar, exporter och återexporter. Inhemsk handel ingår inte i valideringskedjan.
	4. Genom undantag från punkt 1 ska en övergångsperiod på ett år fastställas, under vilken rödkorall som lagrats före den 1 januari 2025 får exporteras eller återexporteras utan ett avsnitt om godkänd fångst i skördeintyget.
	5. För att säkerställa en koppling mellan validerade handlingar från fångstdokumentationssystemet och de sändningar av rödkorall som de hänför sig till, skulle medlemsstaterna kunna inrätta ett märkningssystem.
	6. Varje sändning av rödkorall, som importeras, exporteras eller återexporteras från dess ursprung, ska åtföljas av ett validerat intyg enligt bilaga

XX[RFR2] eller en likvärdig handling, såsom det giltiga skördeintyget i de exporterande medlemsstaterna.

7. Varje skördeintyg ska ha ett unikt identifikationsnummer. Detta nummer ska vara specifikt för flaggmedlemsstaten och tilldelas varje fiskare eller skördefartyg. Intygen får inte överlåtas till någon annan fiskare eller något annat skördefartyg.

8. Medlemsstaterna ska endast godkänna skördeintyg när alla uppgifter i fångstdokumentationssystemet för rödkoraller har fastställts vara korrekta till följd av kontrollen av de styrkande handlingarna och motsvarande sändning.

9. Medlemsstaterna ska rapportera till kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ om sina fångstdokumentationssystem, liksom eventuella krav på märkning och identifiering samt krav på spårbarhet och spårning för skörd av rödkorall, vilka ska överensstämma med bestämmelserna i denna artikel för att effektivt säkerställa att spårbarhetsmålet uppfylls. Kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ ska underrätta AKFM:s sekretariat om varje medlemsstats fångstdokumentationssystem.

10. Återexport av produkter som importerats enligt ett skördeintyg i enlighet med denna artikel ska tillåtas genom att de behöriga myndigheterna i de medlemsstater från vilka återexport ska ske validerar avsnittet om återexport i det skördeintyg som avses i bilaga XX eller en kopia av detta, där de fiskeriprodukter som ska återexporteras ingår som en del av de importerade produkterna.

11. När en medlemsstat upptäcker att skyldigheterna i denna rekommendation inte har fullgjorts ska den informera flaggmedlemsstaterna samt AKFM:s sekretariat.

12. Medlemsstaterna ska rapportera till

kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ om de behöriga myndigheter som ansvarar för att validera, kontrollera och verifiera skördeintygen samt kontaktpunkter för fångstdokumentationssystem, godkännandesigill och annan information som är relevant för genomförandet av fångstdokumentationssystemet. Kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ ska underrätta AKFM:s sekretariat om behöriga myndigheter samt kontaktpunkter och annan information som är relevant för genomförandet av fångstdokumentationssystemet.

13. Medlemsstaterna ska behålla de validerade pappersbaserade skördeintygen för rödkorall i tio år.

14. Medlemsstaterna ska årligen rapportera om genomförandet av det pappersbaserade fångstdokumentationssystemet för rödkorall och tillhandahålla detaljerad information och statistiska uppgifter om bland annat validerade årskvantiteter, årliga handelskvantiteter, antal validerade skördeintyg och alla relevanta faktorer som anses ge information om läget. Medlemsstaterna ska lämna in rapporten till kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ senast 45 dagar före tillämpningskommitténs årsmöte. Kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ ska lämna in rapporterna till AKFM:s sekretariat senast 30 dagar före tillämpningskommitténs årsmöte.

Or. en

Motivering

GFCM/46/2023/19

Ändringsförslag 185
France Jamet, Ton Diepeveen

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 28
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 59 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Fisket med bottenlångrev, garn och grimgarn på lekansamlingar av kummel ska upphöra under 30 dagar i följd mellan mars och april. Medlemsstaterna ska meddela kommissionen uppgifter om dessa tider med restriktioner senast den 31 maj varje år. Kommissionen ska vidarebefordra denna information till AKFM:s sekretariat senast den 30 juni varje år.	***utgår***

Or. fr

Ändringsförslag 186
France Jamet, Ton Diepeveen

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 28
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 59 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Från och med den 1 juli till och med den 30 september varje år ska fiske med bottentrålare, oberoende av fartygets totala längd, inte vara tillåtet mellan kusten och ett vattendjup av minst 200 meter i det geografiska delområdet 14 (Gabèsbukten).	***utgår***

Or. fr

Ändringsförslag 187
Thomas Bajada

Förslag till förordning

Artikel 1 – stycke 1 – led 31a (nytt)
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 63

Nuvarande lydelse	*Ändringsförslag*
Artikel 63	***utgår***
Internationellt system för gemensam inspektion och övervakning	
1. Medlemsstaterna får utföra inspektion och övervakning inom ramen för ett internationellt system för gemensam inspektion och övervakning (systemet) som omfattar vattnen utanför nationell jurisdiktion i de geografiska delområdena 12, 13, 14, 15 och 16 enligt definitionen i bilaga I (inspektions- och övervakningsområdet).	
2. Medlemsstaterna får utse inspektörer och inspektionsmedel och utföra inspektioner inom ramen för systemet. Kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ får även utse unionsinspektörer för systemet.	
3. Kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ ska samordna övervaknings- och inspektionsverksamheten för unionen och får, i samordning med de berörda medlemsstaterna, utarbeta en plan för gemensamma resurser så att unionen kan uppfylla sina skyldigheter enligt systemet. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som krävs för att underlätta genomförandet av dessa planer, särskilt när det gäller de mänskliga och materiella resurser som behövs samt de perioder då och de geografiska områden där dessa resurser ska sättas in.	
4. Varje medlemsstat ska senast den 31 oktober varje år lämna en förteckning till kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ över namnen på inspektörer som är auktoriserade att utföra inspektion och övervakning i det område som avses i punkt 1 samt namnen på de fartyg och luftfartyg för inspektion och övervakning	

som medlemsstaten avser att använda för systemet för det kommande året. Kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ ska skicka denna information till AKFM:s sekretariat senast den 1 december varje år eller så snart som möjligt innan inspektionsverksamheten inleds.

5. Inspektörer inom systemet ska ha ett särskilt identitetskort för AKFM-inspektörer, utfärdat av de behöriga myndigheterna och utformat i enlighet med förlagan i bilaga IV.

6. Fartyg som genomför bordnings- och inspektionsuppdrag i enlighet med systemet ska föra en särskild flagg eller vimpel, som beskrivs i bilaga V.

7. Varje medlemsstat ska säkerställa att varje inspektionsplattform som har rätt att föra dess flagg och som verkar i det område som avses i punkt 1 upprätthåller säker kontakt, om möjligt dagligen, med varje annan inspektionsplattform som verkar inom det området, för att utbyta den information som behövs för att samordna verksamheten.

8. Varje medlemsstat med en inspektions- eller övervakningsnärvaro i det område som avses i punkt 1 ska förse varje inspektionsplattform, när den kommer in i området, med en förteckning över observationer som fastställts i enlighet med bilaga VII samt bordningar och inspektioner som medlemsstaten utfört under föregående tiodagarsperiod, inklusive datum, koordinater och annan relevant information.

Or. en

(32023R2124)

Motivering

Införs som ny artikel 121b.

Ändringsförslag 188
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 31b (nytt)
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 64

Nuvarande lydelse	*Ändringsförslag*
Artikel 64	***utgår***
Genomförande av inspektioner	
1. Inspektörer inom systemet ska a) före bordning underrätta fiskefartyget om inspektionsfartygets namn, b) på inspektionsfartyget och bordningsfartyget visa den vimpel som beskrivs i bilaga V, c) begränsa varje inspektionsgrupp till högst tre inspektörer.	
2. Vid bordning av fartyget ska inspektörerna uppvisa det identitetskort som beskrivs i bilaga IV för fiskefartygets befälhavare. Inspektionerna ska genomföras på något av AKFM:s officiella språk och, om möjligt, på det språk som talas av fiskefartygets befälhavare.	
3. Inspektörerna ska upprätta en rapport om inspektionen i det format som fastställs i bilaga VI.	
4. Inspektörerna ska underteckna rapporten i närvaro av fartygets befälhavare, och befälhavaren ska ha rätt att i samma rapport lägga till eventuella kommentarer och ska också underteckna rapporten.	
5. Kopior av rapporten ska lämnas till fartygets befälhavare och till inspektionsgruppens myndigheter, som ska vidarebefordra kopior till myndigheterna i det inspekterade fartygets flaggstat och till kommissionen och/eller ett av kommissionen utsett organ. Kommissionen ska vidarebefordra kopian till AKFM:s sekretariat.	

6. Inspektionsgruppens storlek och inspektionens längd ska avgöras av inspektionsfartygets befälhavare som därvid ska ta hänsyn till alla relevanta omständigheter.

Or. en

(32023R2124)

Motivering

Införs som ny artikel 121a.

Ändringsförslag 189
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 32
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 65 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(32) I artikel 65 ska punkt 5 ersättas med följande:	***utgår***
”5. Medlemsstaternas myndigheter ska följa upp inspektionsrapporter som avses i artikel 64.3, informationsblad om observationer som anges i bilaga VII och utlåtanden från dokumentkontroller som görs av inspektörer på samma sätt som de följer upp rapporter och utlåtanden från nationella inspektörer enligt vad som fastställs i nationell lagstiftning.”	

Or. en

Ändringsförslag 190
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 32a (nytt)
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 65

Nuvarande lydelse	*Ändringsförslag*
Artikel 65	***utgår***
Överträdelser	
1. I denna artikel ska följande verksamheter betraktas som överträdelser: a) De verksamheter som avses i artikel 3.1 a, b, c, e, f, g och h i förordning (EG) nr 1005/2008. b) Störning av det satellitbaserade övervakningssystemet. c) Bedrivande av verksamhet utan VMS.	
2. Om inspektörerna upptäcker en överträdelse vid bordning och inspektion av ett fiskefartyg, ska myndigheterna i inspektionsfartygets flaggmedlemsstat omedelbart informera kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ, som i sin tur ska underrätta det inspekterade fiskefartygets flaggstat, både direkt och genom AKFM:s sekretariat. De ska även informera alla inspektionsfartyg från fiskefartygets flaggstat som man vet befinner sig i närheten.	
3. Fiskefartygets flaggmedlemsstat ska, efter en inspektion där en överträdelse har upptäckts, säkerställa att fiskefartyget i fråga upphör med all fiskeverksamhet. Flaggmedlemsstaten ska anmoda fiskefartyget att inom 72 timmar fortsätta till en landningspunkt som den har utsett, där en undersökning ska inledas.	
4. I de fall en överträdelse har upptäckts vid en inspektion, ska de åtgärder som vidtagits och den uppföljning som gjorts av flaggmedlemsstaten anmälas till kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ. Kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ ska vidarebefordra informationen om de åtgärder som vidtagits och den uppföljning som gjorts till AKFM:s sekretariat.	
5. Medlemsstaternas myndigheter ska följa upp inspektionsrapporter, som avses i artikel 64.3, och utlåtanden från	

dokumentkontroller som görs av inspektörer på samma sätt som de följer upp rapporter och redovisningar från nationella inspektörer.

Or. en

(32023R2124)

Motivering

Artikeln ska införas som ny artikel 121c.

Ändringsförslag 191
France Jamet, António Tânger Corrêa

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 34
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 72

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. ***Trots vad som sägs i artikel 9 i förordning (EG) nr 1224/2009 ska*** alla fartyg med en total längd över ***tolv*** meter som bedriver aktivt fiske inom tillämpningsområdet för detta avsnitt vara utrustade med ett satellitbaserat fartygsövervakningssystem (VMS). ***Trots vad som sägs i artikel 9.3 i rådets förordning (EG) nr 1224/2009 ska*** trålfartyg med tillstånd och med en total längd under ***9*** meter vara utrustade med ett lämpligt positionsbestämningssystem.	1. Alla fartyg med en total längd över ***25*** meter som bedriver aktivt fiske inom tillämpningsområdet för detta avsnitt ***ska*** vara utrustade med ett satellitbaserat fartygsövervakningssystem (VMS). Trålfartyg med tillstånd och med en total längd under ***18*** meter ***ska*** vara utrustade med ett lämpligt positionsbestämningssystem.

Or. fr

Ändringsförslag 192
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 35
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 73

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Detta avsnitt ska tillämpas på allt fiske på viktiga bestånd av små pelagiska arter (ansjovis och sardin) i de geografiska delområdena 17 och 18 enligt bilaga I. ”	Detta avsnitt ska tillämpas på allt fiske på viktiga bestånd av små pelagiska arter (ansjovis **–** ***Engraulis encrasicolus*** och sardin **–** ***Sardina pilchardus***) i de geografiska delområdena 17 och 18 enligt bilaga I. ”

Or. en

Motivering

Ändring av punkt 39 i artikel 77a (antal dagar och period på året, från GFCM/2024/3, punkt 3.)

Tillägg av punkt 4 i artikel 78 – från GFCM/2024/3, punkt 5.

Ändringsförslag 193
Stephen Nikola Bartulica

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 35a (nytt)
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 74 – stycke 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(35a) I artikel 74 ska punkt 5 utgå.

Or. en

Motivering

Punkt 5 i artikel 74 i förordning (EU) 2023/2124 skulle överskrida tillämpningsområdet för AKFM:s rekommendation GFCM/44/2021/20 och ålägga medlemsstaterna ytterligare åtgärder och begränsningar.

Ändringsförslag 194
France Jamet, António Tânger Corrêa

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 36
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 74b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Fångster av målarter samt fångster av icke-målarter som överstiger 50 kg ska deklareras på elektronisk väg av fartyg med en längd över ***12*** meter och av fartyg som fångar mer än 10 000 kg per år, oavsett fartygens längd.	Fångster av målarter samt fångster av icke-målarter som överstiger 50 kg ska deklareras på elektronisk väg av fartyg med en längd över ***18*** meter och av fartyg som fångar mer än 10 000 kg per år, oavsett fartygens längd.

Or. fr

Ändringsförslag 195
France Jamet, Ton Diepeveen

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 40
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 79 – stycke 10

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
10. Trots vad som sägs i artikel 9 i förordning (EG) nr 1224/2009 ska alla fartyg med tillstånd enligt detta kapitel med en total längd över tio meter, senast den 1 januari 2024, vara utrustade med ett fartygsövervakningssystem eller något annat geolokaliseringssystem som gör det möjligt för kontrollmyndigheterna att alltid följa fartygens verksamhet under fiskeresorna.”	***utgår***

Or. fr

Ändringsförslag 196
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 42a (nytt)
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 81

Nuvarande lydelse	*Ändringsförslag*

Artikel 81	***(42a) Artikel 81 ska ersättas med följande:***
Tillämpningsområde	”Tillämpningsområde
Detta kapitel ska tillämpas på ***allt yrkesmässigt*** fiske efter guldmakrill (Coryphaena hippurus) med hjälp av anordningar som samlar fisk (FAD) ***i hela Medelhavet (de geografiska områdena 1–27)***.	Detta kapitel ska tillämpas på ***pelagiskt*** fiske ***i Medelhavet (de geografiska delområdena 1–27)*** efter guldmakrill (Coryphaena hippurus) med hjälp av anordningar som samlar fisk (FAD) ***och på fritidsfiske***.”

Or. en

(32023R2124)

Motivering

GFCM/46/2023/14, punkt 1.

Ändringsförslag 197
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 42b (nytt)
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 83

Nuvarande lydelse	*Ändringsförslag*
Artikel 83	***(42b) Artikel 83 ska ersättas med följande:***
Övergångsåtgärder för förvaltningen	”Övergångsåtgärder för förvaltningen
Medlemsstater som överväger att börja bedriva fiske efter guldmakrill med FAD ska meddela kommissionen sina nationella åtgärder så snart de antagits, och kommissionen ska utan dröjsmål vidarebefordra dessa åtgärder till AKFM:s sekretariat.	***En övergångsordning för fisken med FAD fastställs till och med den 31 december 2026. Under övergångsperioden ska medlemsstaterna se till att en fångstbegränsning fastställs på grundval av de landningar som rapporterats till AKFM enligt följande: i) På grundval av genomsnittet av två års landningar under perioden 2018–2022 eller ii) På grundval av landningar under 2022***.”

Or. en

(32023R2124)

Motivering

GFCM/46/2023/14, punkt 11.

Ändringsförslag 198
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 42c (nytt)
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 84

Nuvarande lydelse	*Ändringsförslag*
Artikel 84	***(42c) En ny punkt 3 ska införas i artikel 84:***
Vetenskaplig övervakning, anpassning och översyn av förvaltningsåtgärder	”Vetenskaplig övervakning, anpassning och översyn av förvaltningsåtgärder
1. Medlemsstaterna ska övervaka de biologiska effekterna och miljöeffekterna av FAD som används av fartyg som för deras flagg och som fiskar efter guldmakrill.	1. Medlemsstaterna ska övervaka de biologiska effekterna och miljöeffekterna av FAD som används av fartyg som för deras flagg och som fiskar efter guldmakrill.
2. För att göra det lättare för vetenskapliga rådgivande kommittén att ge råd om översynen av de åtgärder som föreskrivs i detta kapitel ska medlemsstaterna samla in befintliga relevanta data, inbegripet forskningsundersökningsdata, för att bidra till vetenskapliga rådgivande kommitténs sammanställning av data.	2. För att göra det lättare för vetenskapliga rådgivande kommittén att ge råd om översynen av de åtgärder som föreskrivs i detta kapitel ska medlemsstaterna samla in befintliga relevanta data, inbegripet forskningsundersökningsdata, för att bidra till vetenskapliga rådgivande kommitténs sammanställning av data.
	3. Medlemsstaterna ska lämna in sina nationella uppgifter (enligt bilaga XXV) till kommissionen senast den 15 juli varje år. Kommissionen ska lämna in de nationella uppgifterna till AKFM:s sekretariat senast den 31 juli varje kalenderår.”

Or. en

(32023R2124)

Motivering

GFCM/46/2023/14, punkt 41.

Ändringsförslag 199
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 42g (nytt)
Förordning (EU) nr 2023/2124

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(42g) I artikel 86 ska en ny punkt införas före punkt 1:
	-1. Medlemsstaterna ska säkerställa att den totala flottkapaciteten hos de flottor som använder FAD och som aktivt fiskar efter viktiga bestånd, uttryckt i bruttotonnage (GT), maskinstyrka (kW) och antal fartyg, enligt vad som noterats i både nationella register och AKFM:s register, fram tills åtta år från och med den dag då de förvaltningsåtgärder eller förvaltningsplaner som antagits på nationell nivå och som fastställts i enlighet med föregående artikel ursprungligen antogs, inte överstiger flottkapaciteten för guldmakrill inom FAD-fiske under 2019.

Or. en

Ändringsförslag 200
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 42i (nytt)
Förordning (EU) nr 2023/2124
Kapitel VII

Nuvarande lydelse	*Ändringsförslag*
	(Berör inte den svenska versionen.)
KAPITEL VII	
Guldmakrill	

Ändringsförslag 201
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 43a (nytt)
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 85

Nuvarande lydelse	*Ändringsförslag*
Artikel 85	***(43a) Artikel 85 ska ersättas med följande:***
Nationella förvaltningsåtgärder	”Nationella förvaltningsåtgärder
Medlemsstater som bedriver fiske efter guldmakrill med FAD och som saknar nationella förvaltningsåtgärder ***ska anta*** nationella förvaltningsåtgärder som ***minst omfattar en uppsättning åtgärder innehållande de element som förtecknas i bilaga IX***.	***1. För att säkerställa ett adekvat bevarande av guldmakrillen ska medlemsstaterna anta*** nationella förvaltningsåtgärder ***eller*** nationella ***förvaltningsplaner i AKFM:s geografiska delområden 1–27.***
	2. Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen, från och med den 30 september 2024, om de förvaltningsåtgärder ***eller förvaltningsplaner*** som ***antagits på nationell nivå***. ***Kommissionen ska underrätta AKFM:s sekretariat om de förvaltningsåtgärder eller förvaltningsplaner som antagits på nationell nivå***.
	3. Vid behov, om åtgärderna ändras, ska medlemsstaterna meddela kommissionen om dessa ändringar senast den 15 april påföljande år. Kommissionen ska senast den 30 april påföljande år underrätta AKFM:s sekretariat om de ändringar av förvaltningsåtgärder eller förvaltningsplaner som antagits på nationell nivå.”

(32023R2124)

Motivering

GFCM/46/2023/14, punkterna 66–67.

Ändringsförslag 202
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 44a (nytt)
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 87

Nuvarande lydelse	*Ändringsförslag*
Artikel 87	***(44a) Punkt 5 ska ändras på följande sätt:***
Rapportering av FAD-fiske	”Rapportering av FAD-fiske
1. Utan att det påverkar tillämpningen av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/1004 ([18]) ska medlemsstaterna inrätta ett lämpligt system för insamling och behandling av uppgifter om fångster och fiskeansträngning.	1. Utan att det påverkar tillämpningen av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/1004 ([18]) ska medlemsstaterna inrätta ett lämpligt system för insamling och behandling av uppgifter om fångster och fiskeansträngning.
2. Medlemsstaterna ska senast den 15 januari varje år lämna en rapport till kommissionen om antalet fartyg som bedriver fiske och om det totala antalet landningar och omlastningar av guldmakrill som utförts under föregående år av de fiskefartyg som för deras flagg i varje geografiskt delområde som ingår i AKFM:s avtalsområde enligt bilaga I.	2. Medlemsstaterna ska senast den 15 januari varje år lämna en rapport till kommissionen om antalet fartyg som bedriver fiske och om det totala antalet landningar och omlastningar av guldmakrill som utförts under föregående år av de fiskefartyg som för deras flagg i varje geografiskt delområde som ingår i AKFM:s avtalsområde enligt bilaga I.
3. Kommissionen får anta genomförandeakter om närmare bestämmelser för formatet och översändandet av sådana rapporter. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 138.2.	3. Kommissionen får anta genomförandeakter om närmare bestämmelser för formatet och översändandet av sådana rapporter. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 138.2.
4. Kommissionen ska vidarebefordra medlemsstaternas uppgifter till AKFM:s sekretariat.	4. Kommissionen ska vidarebefordra medlemsstaternas uppgifter till AKFM:s sekretariat.
5. Fiskare eller befälhavare på fiskefartyg	5. ***Medlemsstaterna ska se till att alla***

med tillstånd som fiskar efter guldmakrill inom tillämpningsområdet för detta avsnitt ***ska registrera*** den fiskeverksamhet de bedriver med FAD.	***fiskefartyg som för deras flagg och*** fiskare eller befälhavare på fiskefartyg med tillstånd som fiskar efter guldmakrill inom tillämpningsområdet för detta avsnitt ***registrerar*** den fiskeverksamhet de bedriver med FAD.”

Or. en

(32023R2124)

Motivering

GFCM/46/2023/14, punkt 52.

Ändringsförslag 203
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 44c (nytt)
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 88

Nuvarande lydelse	*Ändringsförslag*
Artikel 88	***(44c) I artikel 88 ska en ny punkt 3a införas enligt följande:***
Sammansättning, placering, underhåll och utbyte av FAD	”Sammansättning, placering, underhåll och utbyte av FAD
1. Om en FAD:s ytstruktur är täckt av material ska medlemsstaterna säkerställa att detta material avlägsnas eller att strukturen endast täcks av material som innebär minimal risk för att icke-målarter, särskilt sårbara arter, snärjs in eller att andra fartyg påverkas.	1. Om en FAD:s ytstruktur är täckt av material ska medlemsstaterna säkerställa att detta material avlägsnas eller att strukturen endast täcks av material som innebär minimal risk för att icke-målarter, särskilt sårbara arter, snärjs in eller att andra fartyg påverkas.
2. En FAD:s komponenter under vattenytan ska uteslutande bestå av material som inte snärjer icke-målarter.	2. En FAD:s komponenter under vattenytan ska uteslutande bestå av material som inte snärjer icke-målarter.
3. Vid utformningen av FAD ska biologiskt nedbrytbara material prioriteras.	3. Vid utformningen av FAD ska biologiskt nedbrytbara material prioriteras.
	3a. Från och med den första dagen av den öppna FAD-säsongen 2027 bör FAD uteslutande konstrueras med biologiskt nedbrytbara material.

4. FAD ska utplaceras på ett stabilt sätt på den plats där de används. FAD ska utformas med ett lämpligt antal motvikter längs linan för att säkerställa att linan sjunker till havsbotten om flottdelen lossnar och flyter iväg.	4. FAD ska utplaceras på ett stabilt sätt på den plats där de används. FAD ska utformas med ett lämpligt antal motvikter längs linan för att säkerställa att linan sjunker till havsbotten om flottdelen lossnar och flyter iväg.
5. Fiskare eller befälhavare på fiskefartyg som fiskar efter guldmakrill ska se till att FAD regelbundet underhålls, ersätts vid behov och avlägsnas när de inte används. Ersättnings-FAD ska vara av samma typ, utformning, konstruktion och material och ha samma märkning som den FAD som ersätts. Förankrade ersättnings-FAD ska placeras på samma plats som de FAD som ersätts.	5. Fiskare eller befälhavare på fiskefartyg som fiskar efter guldmakrill ska se till att FAD regelbundet underhålls, ersätts vid behov och avlägsnas när de inte används. Ersättnings-FAD ska vara av samma typ, utformning, konstruktion och material och ha samma märkning som den FAD som ersätts. Förankrade ersättnings-FAD ska placeras på samma plats som de FAD som ersätts.
6. Fiskare eller befälhavare på fiskefartyg ska, om en FAD förloras eller inte kan tas upp, registrera den senast kända positionen med datum. Fiskefartyg som fiskar efter guldmakrill ska samla in FAD som förlorats och rapportera den senast registrerade positionen samt datum för denna position, märkningsnummer och alla uppgifter som gör det möjligt att identifiera FAD-ägaren.	6. Fiskare eller befälhavare på fiskefartyg ska, om en FAD förloras eller inte kan tas upp, registrera den senast kända positionen med datum. Fiskefartyg som fiskar efter guldmakrill ska samla in FAD som förlorats och rapportera den senast registrerade positionen samt datum för denna position, märkningsnummer och alla uppgifter som gör det möjligt att identifiera FAD-ägaren.
7. Medlemsstaterna ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa att föråldrade och oanvända FAD samlas in.	7. Medlemsstaterna ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa att föråldrade och oanvända FAD samlas in.
8. Det ska vara förbjudet för fartyg som för en medlemsstats flagg att fånga fisk som lockas till en FAD som inte har satts ut av det fartyget.	8. Det ska vara förbjudet för fartyg som för en medlemsstats flagg att fånga fisk som lockas till en FAD som inte har satts ut av det fartyget.”

Or. en

(32023R2124)

Motivering

GFCM/46/2023/14, punkt 44.

Ändringsförslag 204
Eric Sargiacomo

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 45
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 88

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Utan att det påverkar tillämpningen av strängare bestämmelser i artiklarna 14.7 och 48 i förordning (EG) nr 1224/2009 ska fiskare eller befälhavare på fiskefartyg, om en FAD förloras eller inte kan tas upp, registrera den senast kända positionen med datum. Fiskefartyg som fiskar efter guldmakrill ska samla in uppgifter om och rapportera den senast registrerade positionen för FAD som förlorats samt datum för denna position, märkningsnummer och alla uppgifter som gör det möjligt att identifiera FAD-ägaren.”	6. Utan att det påverkar tillämpningen av strängare bestämmelser i artiklarna 14.7 och 48 i förordning (EG) nr 1224/2009 ska fiskare eller befälhavare på fiskefartyg, om en FAD förloras eller inte kan tas upp, registrera den senast kända positionen med datum ***i loggboken***. Fiskefartyg som fiskar efter guldmakrill ska samla in uppgifter om och rapportera den senast registrerade positionen för FAD som förlorats samt datum för denna position, märkningsnummer och alla uppgifter som gör det möjligt att identifiera FAD-ägaren.”

Or. fr

Ändringsförslag 205
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 45a (nytt)
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 89

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(45a) I artikel 89 ska en ny punkt läggas till som punkt 3:
	3. Om FAD har förlorats ska medlemsstaterna se till att de fartyg som för deras flagg samlar in och rapporterar den senast registrerade positionen för den FAD som förlorats samt datum för den senast registrerade positionen, märkningsnummer och alla uppgifter som gör det möjligt att identifiera FAD-ägaren.

Or. en

Motivering

Framtida identifiering av FAD bör bygga på förordning 1224/2009.

Ändringsförslag 206
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 45c (nytt)
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 89

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(45c) En ny artikel 89a ska införas mellan artiklarna 89 och 90:
	Artikel 89a
	Särskilda åtgärder för att bekämpa IUU-fiske
	1. Varje medlemsstat ska se till att det finns adekvata mekanismer för registrering av varje fiskefartyg i ett nationellt flottregister för registrering av fartygets fångst och fiskeansträngning i loggboken, och för övervakning av fartygets fiskeverksamhet och landningar genom undersökningar och provtagning av fångster och fiskeansträngning som utförs i enlighet med de regler som fastställs av varje medlemsstat.
	2. Medlemsstaterna ska utse landningspunkter där fartyg som aktivt fiskar efter guldmakrill i Medelhavet ska landa sina fångster. För varje utsedd hamn ska de berörda medlemsstaterna ange tillåtna tidpunkter och platser för landning och omlastning. Medlemsstaterna ska också säkerställa att sådan verksamhet inspekteras vid tidpunkterna för landning och omlastning och vid alla utsedda punkter på grundval av en riskanalys.
	3. Det ska vara förbjudet att från

fiskefartyg landa eller omlasta någon kvantitet av guldmakrill som fångats i Medelhavet på någon annan plats än vid de landningspunkter som utsetts av medlemsstaterna i enlighet med punkt 2.

4. Senast den 15 november varje år ska medlemsstaterna delge kommissionen eventuella ändringar av förteckningen över utsedda landningspunkter där landningar av guldmakrill som fångats i Medelhavet får äga rum enligt punkt 2. Senast den 30 november varje år ska kommissionen vidarebefordra dessa ändringar till AKFM:s sekretariat.

5. Medlemsstaternas parter ska samarbeta i kampen mot IUU-fiske, särskilt genom att utbyta information och samla in underrättelser för att bekämpa olaglig verksamhet.

Or. en

Motivering

GFCM/46/2023/14, punkterna 55–62.

Ändringsförslag 207
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 47
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 94a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Medlemsstaterna ska utfärda AKFM-fångstintyg för att identifiera ursprunget för fångster av piggvar i det geografiska delområdet 29 i alla steg i distributionskedjan. Ett sådant intyg ska användas för att visa att fångsterna har gjorts i enlighet med de bevarande- och förvaltningsåtgärder som fastställs i avdelning II kapitel VIII.	***utgår***

Ändringsförslag 208
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 47a (nytt)
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 94a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(47a) Artikel 94a (Kommissionens förslag – AKFM:s ändringsförslag 2021/2022) ska ersättas med följande:
	Artikel 94a Fångstdokumentationssystem för piggvar
	1. Medlemsstaterna ska fullt ut genomföra fångstdokumentationssystemet för piggvar i hela distributionskedjan för att säkerställa spårbarheten för piggvar som fångats i Svarta havet, och bidra till kampen mot olagligt, oreglerat och orapporterat fiske (IUU-fiske).
	2. Det pappersbaserade fångstdokumentationssystemet som fastställts i punkt 1 ska inte påverka tillämpningen av andra gällande nationella spårbarhetssystem som säkerställer samma nivå av kontroll av spårbarheten hos piggvar i medlemsstaterna, och ska innehålla de uppgifter som anges i bilaga XXIV.
	3. Det pappersbaserade fångstdokumentationssystemet för piggvar gäller för första landningar, exporter och återexporter. Inhemsk handel ingår inte i valideringskedjan.
	4. Varje fångstintyg ska ha ett unikt identifikationsnummer. Detta nummer ska vara specifikt för flaggmedlemsstaten och tilldelas varje fiskefartyg. Intygen får inte överlåtas till ett annat fiskefartyg.
	5. Medlemsstaterna ska endast godkänna

fiskeintyg när alla uppgifter i fångstdokumentationssystemet för piggvar har fastställts vara korrekta till följd av kontrollen av de styrkande handlingarna och motsvarande sändning.

6. Medlemsstaterna ska rapportera till kommissionen om sina fångstdokumentationssystem, liksom eventuella krav på märkning och identifiering samt krav på spårbarhet och spårning för piggvar, vilka ska överensstämma med bestämmelserna i denna artikel för att effektivt säkerställa att spårbarhetsmålet uppfylls. Kommissionen ska vidarebefordra sådana rapporter till AKFM:s sekretariat senast den 1 juli 2025.

7. Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om de behöriga myndigheter som ansvarar för att validera, kontrollera och verifiera fångstintygen samt kontaktpunkter för fångstdokumentationssystem, godkännandesigill och annan information som är relevant för genomförandet av fångstdokumentationssystemet. Kommissionen ska delge AKFM:s sekretariat denna information senast den 1 juli 2025.

8. Medlemsstaterna ska behålla de validerade pappersbaserade fångstintygen för piggvar i fem år.

9. Medlemsstaterna ska årligen rapportera om genomförandet av det pappersbaserade fångstdokumentationssystemet för piggvar till kommissionen i syfte att underrätta tillämpningskommittén och tillhandahålla detaljerad information och statistiska uppgifter om bland annat validerade årskvantiteter, årliga handelskvantiteter, antal validerade skördeintyg och alla relevanta faktorer som anses ge information om läget. Kommissionen ska lämna in rapporterna till AKFM:s sekretariat senast 30 dagar före tillämpningskommitténs möte.

Or. en

Motivering

GFCM/46/2023/20.

Ändringsförslag 209
Željana Zovko

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 49 – led a
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 98 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Medlemsstaterna ska säkerställa ett omfattande skydd från fiske för de arter av hajartade fiskar som förtecknas i bilagorna II ***och III*** till protokollet om särskilt skyddade områden och biologisk mångfald i Medelhavsområdet.”	1. Medlemsstaterna ska säkerställa ett omfattande skydd från fiske för de arter av hajartade fiskar som förtecknas i bilaga II till protokollet om särskilt skyddade områden och biologisk mångfald i Medelhavsområdet.”

Or. en

Motivering

Artikel 1.49 i förslaget om ändring av artikel 98 i förordning (EU) 2023/2124 måste anpassas till punkt 6 i AKFM:s rekommendation 42/2018/2 genom strykning av hänvisningen till bilaga III till protokollet till Barcelonakonventionen ur bestämmelsen, med tanke på att denna bilaga innehåller en förteckning över arter av broskfiskar som får utnyttjas kommersiellt men som kräver reglerad förvaltning.

Ändringsförslag 210
Isabella Lövin
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 49 – led a
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 98 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	1a. Medlemsstaterna ska uppmuntra ytterligare åtgärder för att förbättra

bevarandestatusen för arter av hajartade fiskar som förtecknas i bilaga II och III till protokollet om särskilt skyddade områden och biologisk mångfald och för att minska eller om möjligt eliminera risken för oavsiktlig fångst vid fiske och/eller därmed sammanhängande dödlighet när det gäller särskilt skyddade områden och biologisk mångfald i Medelhavet.

Or. en

Motivering

Rekommendation GFCM/44/2021/16, punkt 2 (tillämpningsområde).

Ändringsförslag 211
Sebastian Everding
för The Left-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 49 – led b
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 98 – stycke -4 (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	-4. Medlemsstaterna ska vidta nödvändiga åtgärder för att minska dödligheten bland alla arter av hajartade fiskar som oavsiktligt fångas under fiskeinsatser genom att anta relevanta åtgärder för bifångstbegränsning, bland annat att inrätta ett incitamentssystem för befälhavare på fartyg för att minska oavsiktlig dödlighet bland hajartade fiskar samt tekniska utbildnings- och certifieringssystem för befälhavare på fartyg, och att bedriva forskning för att förbättra fiskeredskapen, utrustningen och fiskemetoderna i syfte att minska dödligheten i samband med bifångst av hajartade fiskar och öka överlevnadsgraden efter frisläppande.

Or. en

Motivering

Denna formulering kommer från rekommendation AKFM/44/2021/16 och saknas i kommissionens förslag.

Ändringsförslag 212
Sebastian Everding
för The Left-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 49 – led b
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 98 – stycke -4a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	-4a. Medlemsstaterna ska utöka åtgärderna för bifångstbegränsning för att minimera och, där så är möjligt, eliminera oavsiktlig fångst av hajartade fiskar under fiskeinsatser inom fisken med hög risk för bifångster som identifierats av vetenskapliga rådgivande kommittén för fiskerinäringen, och, om möjligt, vid fiske med låg risk för bifångst. Sådana åtgärder ska åtföljas av lämplig övervakning för att fastställa åtgärdens effektivitet och får bland annat omfatta följande: ändringar av fiskeredskap och alternativa typer av fiskeredskap, förbättringar av märkning av fiskeredskap och åtgärder för igenkänning av fiskeredskap, tids- och områdesrestriktioner för fiske samt fredningstider och fredningsområden, i lämpliga fall, genomförande av högsta trösklar för potentiell bifångst samt användning av magnetiska skrämmare när sådan användning bygger på vetenskapliga studier och föregås av kostnads-nyttoanalyser.

Or. en

Motivering

Denna formulering kommer från rekommendation AKFM/44/2021/16 och saknas i

kommissionens förslag.

Ändringsförslag 213
Sebastian Everding
för The Left-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 49 – led b
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 98 – stycke -4b (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	-4b. Kommissionen och medlemsstaterna kan också, på frivillig basis, överväga andra typer av förvaltning, såsom incitamentsbaserad förvaltning som innebär att aktörer med låg påverkan belönas medan aktörer som presterar dåligt drivs att tillämpa bättre metoder eller lämna branschen, eller marknadsbaserad incitamentshantering, med exempelvis märkning som ”haj- och rocksäker” eller ”haj- och rockvänlig” inom fisken med medelhög till hög risk.

Or. en

Motivering

Denna formulering kommer från rekommendation AKFM/44/2021/16 och saknas i kommissionens förslag.

Ändringsförslag 214
Isabella Lövin
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 49 – led b
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 98 – stycke 5a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	5a. Medlemsstater uppmuntras att

inrätta ett incitamentssystem för befälhavare på fartyg för att minska oavsiktlig dödlighet bland hajartade fiskar, inrätta tekniska utbildnings- och certifieringssystem för befälhavare på fartyg och bedriva forskning för att förbättra fiskeredskapen, utrustningen och fisketeknikerna för att minska dödligheten i samband med bifångst av hajartade fiskar och öka överlevnadsgraden efter frisläppande.

Or. en

Motivering

AKFM:s rekommendation 44/2021/16.

Ändringsförslag 215
Isabella Lövin
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 49 – led b
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 98 – stycke 5b (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	5b. Medlemsstaterna uppmanas att anta åtgärder för bifångstbegränsning för att minimera och, där så är möjligt, eliminera oavsiktlig fångst av hajartade fiskar under fiskeinsatser inom fisken med hög risk för bifångster och, om möjligt, inom fisken med låg risk för bifångster. Sådana åtgärder ska åtföljas av lämplig övervakning för att fastställa åtgärdens effektivitet och får bland annat omfatta följande: ändringar av fiskeredskap och alternativa typer av fiskeredskap, förbättringar av märkning av fiskeredskap och åtgärder för igenkänning av fiskeredskap, tids- och områdesrestriktioner för fiske samt fredningstider och fredningsområden, i lämpliga fall, genomförande av högsta

trösklar för potentiell bifångst samt användning av magnetiska skrämmare när sådan användning bygger på vetenskapliga studier och föregås av kostnads-nyttoanalyser.

Or. en

Motivering

AKFM:s rekommendation 44/2021/16.

Ändringsförslag 216
Isabella Lövin
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 49 – led b
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 98 – stycke 5c (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	5c. Medlemsstaterna uppmuntras att införa andra typer av förvaltning, såsom incitamentsbaserad förvaltning som innebär att aktörer med låg påverkan belönas medan aktörer som presterar dåligt drivs att tillämpa bättre metoder eller lämna branschen, eller marknadsbaserad incitamentshantering, med exempelvis märkning som ”haj- och rocksäker” eller ”haj- och rockvänlig” inom fisken med medelhög till hög risk.

Or. en

Motivering

AKFM:s rekommendation 44/2021/16.

Ändringsförslag 217
Isabella Lövin
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 49 – led b
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 98 – stycke 5d (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	5d. Medlemsstaterna uppmuntras att identifiera kritiska livsmiljöer för hajartade fiskar, studera fiskeredskapens effekter och möjliga alternativa fiskeredskap.

Or. en

Motivering

AKFM:s rekommendation 44/2021/16.

Ändringsförslag 218
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 50
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 102 – punkt 3 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b) Medlemsstaterna ska ***senast 2024*** utvärdera ändamålsenligheten hos minst två begränsningsåtgärder av övergångskaraktär som förtecknas i bilaga XVIII och syftar till att förbättra bevarandestatusen för havsfågelarter, begränsa och, om möjligt, eliminera risken för oavsiktlig fångst av havsfåglar vid fiskeinsatser och därmed sammanhängande dödlighet.”	b) Medlemsstaterna ska utvärdera ändamålsenligheten hos minst två begränsningsåtgärder av övergångskaraktär som förtecknas i bilaga XVIII och syftar till att förbättra bevarandestatusen för havsfågelarter, begränsa och, om möjligt, eliminera risken för oavsiktlig fångst av havsfåglar vid fiskeinsatser och därmed sammanhängande dödlighet.”

Or. en

Ändringsförslag 219
Sebastian Everding
för The Left-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 51
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 103a – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Medlemsstaterna ***uppmanas att*** vidta nödvändiga åtgärder för att genomföra befintlig lagstiftning och åtgärder för att begränsa och, när så är möjligt, eliminera oavsiktlig fångst av havssköldpaddor under fiskeinsatser, såsom men inte begränsat till	1. Medlemsstaterna ***ska*** vidta nödvändiga åtgärder för att genomföra befintlig lagstiftning och åtgärder för att begränsa och, när så är möjligt, eliminera oavsiktlig fångst av havssköldpaddor under fiskeinsatser, såsom men inte begränsat till

Or. en

Ändringsförslag 220
Sebastian Everding
för The Left-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 51
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 103a – stycke 1 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
e) regler om fiskemönster och fiskestrategier.	e) regler om fiskemönster och fiskestrategier***, som t.ex. förkortad tid i vattnet, upptagning av redskap under dagtid och att sänka krokar på större djup än där sköldpaddor oftast rör sig (40–100 meter)***.

Or. en

Motivering

GFCM/44/2021/14: En del av punkt 3 saknas.

Ändringsförslag 221
Sebastian Everding
för The Left-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 51
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 103a – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Medlemsstaterna ***uppmanas att***, genom lämplig vägledning och utbildning, underlätta genomförandet av åtgärder för att undvika insnärjning under predation och minska dödligheten efter frisläppande.	2. Medlemsstaterna ***ska***, genom lämplig vägledning och utbildning, underlätta genomförandet av åtgärder för att undvika insnärjning under predation och minska dödligheten efter frisläppande.

Or. en

Ändringsförslag 222
Sebastian Everding
för The Left-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 51
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 103a – stycke 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Kommissionen ska utan dröjsmål underrätta AKFM:s sekretariat om sådana åtgärder.”	*(Berör inte den svenska versionen.)*

Or. en

Ändringsförslag 223
Sebastian Everding
för The Left-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 52
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 105a – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Medlemsstaterna ***uppmanas att***	1. Medlemsstaterna ***ska*** utöka

utöka åtgärderna för bifångstbegränsning för att minimera och, där så är möjligt, eliminera oavsiktlig fångst av valar under fiskeinsatser inom fisken med hög risk för bifångster som identifierats av vetenskapliga rådgivande kommittén för fiskerinäringen. Sådana begränsningsåtgärder ska åtföljas av lämplig övervakning för att fastställa åtgärdens effektivitet och får bland annat omfatta följande:	åtgärderna för bifångstbegränsning för att minimera och, där så är möjligt, eliminera oavsiktlig fångst av valar under fiskeinsatser inom fisken med hög risk för bifångster som identifierats av vetenskapliga rådgivande kommittén för fiskerinäringen. Sådana begränsningsåtgärder ska åtföljas av lämplig övervakning för att fastställa åtgärdens effektivitet och får bland annat omfatta följande:

Or. en

Ändringsförslag 224
Sebastian Everding
för The Left-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 52
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 105a – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Medlemsstaterna ***uppmanas att***, genom lämplig vägledning och utbildning, underlätta genomförandet av åtgärder för att undvika insnärjning under predation och minska dödligheten efter frisläppande.	2. Medlemsstaterna ***ska***, genom lämplig vägledning och utbildning, underlätta genomförandet av åtgärder för att undvika insnärjning under predation och minska dödligheten efter frisläppande.

Or. en

Ändringsförslag 225
Sebastian Everding
för The Left-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 52
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 105a – stycke 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Medlemsstaterna ***uppmanas att***	3. Medlemsstaterna ***ska*** identifiera

identifiera områden med hög risk för interaktion mellan fiske och valar och kan, på grundval av befintliga påverkansfaktorer, överväga att ändra gällande nationell lagstiftning.

områden med hög risk för interaktion mellan fiske och valar och kan, på grundval av befintliga påverkansfaktorer, överväga att ändra gällande nationell lagstiftning.

Or. en

Ändringsförslag 226
Sebastian Everding
för The Left-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 52
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 105a – stycke 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. ***De avtalsslutande parterna*** kan också, på frivillig basis, överväga andra typer av förvaltning, såsom incitamentsbaserad förvaltning som innebär att aktörer med låg påverkan belönas medan aktörer som presterar dåligt drivs att tillämpa bättre metoder eller lämna branschen, eller marknadsbaserad incitamentshantering, med exempelvis märkning som ”delfinsäker” eller ”delfinvänlig” inom fisken med medelhög till hög risk för interaktion med valar.	4. ***Kommissionen och medlemsstaterna*** kan också, på frivillig basis, överväga andra typer av förvaltning, såsom incitamentsbaserad förvaltning som innebär att aktörer med låg påverkan belönas medan aktörer som presterar dåligt drivs att tillämpa bättre metoder eller lämna branschen, eller marknadsbaserad incitamentshantering, med exempelvis märkning som ”delfinsäker” eller ”delfinvänlig” inom fisken med medelhög till hög risk för interaktion med valar.

Or. en

Ändringsförslag 227
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 54
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 106a – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
I detta underavsnitt anges	I detta underavsnitt anges

minimistandarder för alla områden med särskilda fiskebegränsningar som fastställts på AKFM-nivå ***och de ska tillämpas på alla områden med särskilda fiskebegränsningar som inrättats på AKFM-nivå efter 2022***.	minimistandarder för alla områden med särskilda fiskebegränsningar som fastställts på AKFM-nivå.

Or. en

Ändringsförslag 228
Sebastian Everding
för The Left-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 54
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 106c – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Medlemsstaterna ska utarbeta en vetenskaplig övervakningsplan för varje område med särskilda fiskebegränsningar, inklusive en verktygslåda och integrerad vägledning för att tillhandahålla den information som behövs för att bedöma ändamålsenligheten hos området med särskilda fiskebegränsningar när det gäller att återuppbygga bestånd ***och*** skydda livsmiljöer och känsliga marina ekosystem.	Medlemsstaterna ska utarbeta en vetenskaplig övervakningsplan för varje område med särskilda fiskebegränsningar, inklusive en verktygslåda och integrerad vägledning för att tillhandahålla den information som behövs för att bedöma ändamålsenligheten hos området med särskilda fiskebegränsningar när det gäller att återuppbygga bestånd***,*** skydda livsmiljöer och känsliga marina ekosystem ***och öka tätheten av organismer i fråga om biomassa och förekomst inom området med särskilda fiskebegränsningar***.

Or. en

Motivering

GFCM/45/2022/11.

Ändringsförslag 229
Sebastian Everding
för The Left-gruppen

Förslag till förordning

Artikel 1 – stycke 1 – led 54
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 106d – stycke 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. De rapporter som anges i punkt ***2*** ska innehålla följande:	5. De rapporter som anges i punkt ***4*** ska innehålla följande:

Or. en

Ändringsförslag 230
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 55
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 107 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Ett område med särskilda fiskebegränsningar ***ska inrättas*** i östra Lejonbukten***, som avgränsas av linjer som förenar de geografiska koordinater som fastställs*** i ***bilaga XI del A***.	1. Ett område med särskilda fiskebegränsningar i östra Lejonbukten ***(det geografiska delområdet 7) inrättas*** i ***syfte att stärka skyddet av lekbestånd och känsliga djuphavsmiljöer***.

Or. en

Motivering

GFCM/46/2023/1, punkt 1.

Ändringsförslag 231
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 55
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 107 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. ***I del A zon 1*** ska ***fiske på bottenlevande bestånd som bedrivs av***	2. ***Området med särskilda fiskebegränsningar enligt punkt 1*** ska

yrkesfiskefartyg som använder släpredskap, bottenlångrev och ***flytande långrev samt förankrade nätredskap liksom fritidsfiske vara förbjudet***.	***delas upp i zon A*** och ***zon B och avgränsas av de linjer som förenar de geografiska koordinater som definieras i del A i bilaga XI***.

Or. en

Motivering

GFCM/46/2023/1, punkt 2.

Ändringsförslag 232
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 55
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 107 – stycke 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Fiske efter bottenlevande bestånd med släpredskap, bottenlångrev och flytande långrev samt förankrade nätredskap ska vara förbjudet i del A zon 2 under perioden 1 november–30 april varje år.”	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 233
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 55a (nytt)
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 107a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(55a) Följande artikel ska införas som artikel 107a mellan artiklarna 107 och 108:
	Artikel 107a

	Förvaltning och övervakning av fiskekapacitet och fiskeansträngning
	1. I syfte att bidra till skyddet av känsliga marina ekosystem och viktiga livsmiljöer för demersala bestånd såsom kummel (Merluccius merluccius) ska alla yrkesfiskefartyg som fiskar efter demersala bestånd och använder släpnät, bottenlångrev, flytande långrev eller förankrade nätredskap förbjudas i zon A.
	2. Fiske efter demersala bestånd med släpredskap, bottenlångrev, flytande långrev eller förankrade nätredskap ska vara förbjudet i zon B under perioden 1 november–30 april.
	3. Allt fritidsfiske är förbjudet i zon A och B.

Or. en

Ändringsförslag 234
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 56
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 108 – stycket 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. När det gäller bottenlevande bestånd får fiskeansträngningen (dagar till havs) för fartyg som använder släpredskap, bottenlångrev och flytande långrev samt förankrade nätredskap i området med särskilda fiskebegränsningar enligt artikel 107 inte överskrida den nivå för fiskeansträngningen som tillämpades under 2008 av varje medlemsstat i det området.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 235
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 56
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 108 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	1a. Den årliga fiskeansträngningen (dagar till havs) för demersala bestånd för fartyg som har tillstånd att fiska i områden med fiskebegränsning med släpredskap, bottenlångrev eller flytande långrev eller förankrade nätredskap får inte överskrida nivån för fiskeansträngningen under referensperioden (som fastställts till åren 2015–2017).

Or. en

Ändringsförslag 236
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 56
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 108 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Medlemsstaterna får inte överföra ansträngning mellan fartyg som har tillstånd att fiska i området med särskilda fiskebegränsningar och som använder olika redskap.”	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 237
Thomas Bajada

Förslag till förordning

Artikel 1 – stycke 1 – led 56a (nytt)
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 110

Nuvarande lydelse	*Ändringsförslag*
	(56a) Artikel 110 ska ersättas med följande:
Artikel 110	Artikel 110
Fartyg med tillstånd	Fartyg med tillstånd
1. För fartyg med tillstånd att fiska i det område som avses i artikel 107 i denna förordning ska deras medlemsstat utfärda ett fisketillstånd i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 1224/2009.	1. För fartyg med tillstånd att fiska i det område som avses i artikel 107 i denna förordning ska deras medlemsstat utfärda ett fisketillstånd i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 1224/2009.
2. Fiskefartyg som inte uppvisat en fångstredovisning inom det område som avses i artikel 107 före den 31 december 2008 ska inte få tillstånd att börja fiska i detta område.	2. Fiskefartyg som inte uppvisat en fångstredovisning inom det område som avses i artikel 107 före den 31 december 2008 ska inte få tillstånd att börja fiska i detta område.
3. Medlemsstaterna ska ***senast den 16 februari 2012*** delge kommissionen den ***gällande*** nationella lagstiftningen den 31 december 2008 beträffande	3. Medlemsstaterna ska delge kommissionen den nationella lagstiftningen ***som är i kraft*** den 31 december 2008 beträffande
a) ***det*** maximala ***antal timmar per dag som ett fartyg får bedriva*** fiskeverksamhet,	***a)*** ***den*** maximala ***tiden för daglig*** fiskeverksamhet,
b) det maximala tillåtna antalet dagar ***per vecka som ett fartyg får vara*** till sjöss ***och ute ur hamn***,	***b)*** det maximala tillåtna antalet dagar till sjöss,
c) den obligatoriska ***regleringen av när fiskefartygen får*** lämna***, respektive ska*** återvända till***,*** den hamn där de är registrerade.	c) den ***rättsligt*** obligatoriska ***tidpunkten för att*** lämna ***och*** återvända till den hamn där de är registrerade.
	3a. Medlemsstaterna får inte överföra ansträngning mellan fartyg som har tillstånd att fiska i området med särskilda fiskebegränsningar och som använder olika redskap.”

Or. en

(32023R2124)

Motivering

GFCM/46/2023/1, punkterna 9 och 10.

Ändringsförslag 238
Sebastian Everding
för The Left-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 56a (nytt)
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 110a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(56a) Följande artikel ska införas som artikel 110a:
	Artikel 110a
	Kontroll- och tillsynsåtgärder
	1. Medlemsstaterna ska föra ett register över de fartyg som har tillstånd att fiska i områden med fiskebegränsning.
	2. Senast den 30 maj 2024 ska medlemsstaterna till AKFM:s sekretariat, via onlineplattformen för AKFM:s referensram för datainsamling (DCRF), översända en förteckning över fartyg som för deras flagg och som har tillstånd att fiska i områden med fiskebegränsning. Förteckningen ska, för varje fartyg, innehålla den information som beskrivs i bilaga VIII.
	3. Medlemsstaterna ska senast den 31 maj varje år skicka en rapport till AKFM:s sekretariat om de förvaltningsåtgärder som vidtagits i områden med särskilda fiskebegränsningar. För att underlätta en gemensam strategi inom AKFM:s tillämpningsområde ska denna rapport utarbetas i enlighet med gemensamma riktlinjer som utarbetats av AKFM:s sekretariat. Rapporten ska offentliggöras på AKFM:s webbplats inom två månader efter mottagandet på ett sätt som är förenligt med AKFM:s policy och

förfaranden för datasekretess.

4. Medlemsstaterna ska senast den 30 maj 2024 meddela AKFM:s sekretariat de rättsliga villkor som är i kraft den 31 december 2023 när det gäller en fiskedags maximala varaktighet.

5. Medlemsstaterna ska se till att fiskefartyg som är verksamma i områden med särskilda fiskebegränsningar uppfyller skyldigheterna enligt punkterna 1 och 2.

6. Yrkesfiskefartyg som är längre än 12 meter och som transiterar i områden med särskilda fiskebegränsningar ska ha en operativ transponder ombord för fartygsövervakningssystem och/eller automatiska identifieringssystem som visar ökad dataöverföring, och de ska ha alla fiskeredskap surrade och stuvade under hela transiteringen. Yrkesfiskefartyg ska, i enlighet med AKFM:s rekommendation, följa en direkt kurs med en konstant hastighet av minst 6 knop, utom vid force majeure eller ogynnsamma förhållanden. I sådana fall ska fartygets befälhavare omedelbart underrätta centrum för fiskerikontroll om fartygets flaggstat, så att fartyget kan anmäla force majeure till de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna.

Or. en

Motivering

GFCM/46/2023/1.

Ändringsförslag 239
Isabella Lövin
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 56a (nytt)
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 110b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(56a) Följande artikel ska införas:
	Artikel 110b
	Kontroll- och tillsynsåtgärder
	1. Medlemsstaterna ska föra ett register över de fartyg som har tillstånd att fiska i områden med fiskebegränsning.
	2. Medlemsstaterna ska till AKFM:s sekretariat, via onlineplattformen för AKFM:s referensram för datainsamling (DCRF), översända en förteckning över fartyg som för deras flagg och som har tillstånd att fiska i områden med fiskebegränsning. Förteckningen ska, för varje fartyg, innehålla den information som beskrivs i bilaga VIII.
	3. Medlemsstaterna ska senast den 31 maj varje år skicka en rapport till AKFM:s sekretariat om de förvaltningsåtgärder som vidtagits i områden med särskilda fiskebegränsningar. För att underlätta en gemensam strategi inom AKFM:s tillämpningsområde ska denna rapport utarbetas i enlighet med gemensamma riktlinjer som utarbetats av AKFM:s sekretariat. Rapporten ska offentliggöras på AKFM:s webbplats inom två månader efter mottagandet på ett sätt som är förenligt med AKFM:s policy och förfaranden för datasekretess.
	4. Medlemsstaterna ska meddela AKFM:s sekretariat de rättsliga villkor som är i kraft den 31 december 2023 när det gäller en fiskedags maximala varaktighet.
	5. Medlemsstaterna ska se till att fiskefartyg som är verksamma i områden med särskilda fiskebegränsningar uppfyller skyldigheterna enligt punkterna 1 och 2.
	6. Yrkesfiskefartyg som är längre än 12 meter och som transiterar i områden med särskilda fiskebegränsningar ska ha en operativ transponder ombord för fartygsövervakningssystem och/eller

automatiska identifieringssystem som visar ökad dataöverföring, och de ska ha alla fiskeredskap surrade och stuvade under hela transiteringen. Yrkesfiskefartyg ska, i enlighet med AKFM:s rekommendation, följa en direkt kurs med en konstant hastighet av minst 6 knop, utom vid force majeure eller ogynnsamma förhållanden. I sådana fall ska fartygets befälhavare omedelbart underrätta centrum för fiskerikontroll om fartygets flaggstat, så att fartyget kan anmäla force majeure till de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna.

Or. en

(Förordning (EU) nr 2023/2124)

Motivering

GFCM/46/2023/1.

Ändringsförslag 240
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 56c (nytt)
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 110

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(56c) Följande artiklar ska införas som artiklarna 110a och 110b mellan artiklarna 110 och 111:
	Artikel 110a
	Vetenskaplig övervakning
	Medlemsstaterna ska säkerställa
	1. att en plan för vetenskaplig övervakning för områden med fiskebegränsning utarbetas,
	2. att resultaten av övervakningsplanen för områden med fiskebegränsning regelbundet rapporteras och diskuteras

inom relevanta underorgan inom den vetenskapliga rådgivande kommittén för fiskerinäringen. Övervakningsplanen och dess effektivitet ska regelbundet bedömas av den vetenskapliga rådgivande kommittén för fiskerinäringen,

3. att information om alla fartyg som har tillstånd att fiska i zon B i områden med fiskebegränsning registreras av medlemsstaterna (enligt förteckningen i bilaga VIII) och offentliggörs på AKFM:s webbplats på ett sätt som är förenligt med AKFM:s policy och förfaranden för datasekretess,

4. att information om fiskeverksamhet, fångst av viktiga arter, oavsiktlig fångst, utsättning och/eller utkast av känsliga arter som är upptagna i bilagorna II eller III till protokollet om särskilt skyddade områden och biologisk mångfald i Medelhavsområdet till konventionen om skydd av Medelhavets marina miljö och kustregion registreras av fartygsägaren i den elektroniska loggboken eller i ett motsvarande dokument, i enlighet med internationella standarder och kraven på rapportering av uppgifter i relevanta AKFM-rekommendationer,

5. att sådan information rapporteras till de nationella myndigheterna för anmälan till AKFM:s sekretariat, i enlighet med instruktionen till referensramen för datainsamling (DCRF),

6. att alla andra ytterligare åtgärder, till exempel 5 procent täckning av observatörer ombord eller elektronisk fjärrövervakning, för att skapa lika villkor för alla fartyg, vidtas för att förbättra datainsamlingen med tanke på den vetenskapliga övervakningen av viktiga arter.

Artikel 110b

Kontroll- och tillsynsåtgärder

1. Medlemsstaterna ska föra ett register över de fartyg som har tillstånd att fiska i

områden med fiskebegränsning.

2. Medlemsstaterna ska till AKFM:s sekretariat, via onlineplattformen för AKFM:s referensram för datainsamling (DCRF), översända en förteckning över fartyg som för deras flagg och som har tillstånd att fiska i områden med fiskebegränsning. Förteckningen ska, för varje fartyg, innehålla den information som beskrivs i bilaga VIII.

3. Medlemsstaterna ska senast den 15 maj varje år skicka en rapport till kommissionen om de förvaltningsåtgärder som vidtagits i områden med särskilda fiskebegränsningar. Kommissionen ska senast den 31 maj varje år vidarebefordra denna rapport till AKFM:s sekretariat. För att underlätta en gemensam strategi inom AKFM:s tillämpningsområde ska denna rapport utarbetas i enlighet med gemensamma riktlinjer som utarbetats av AKFM:s sekretariat. Rapporten ska offentliggöras på AKFM:s webbplats inom två månader efter mottagandet på ett sätt som är förenligt med AKFM:s policy och förfaranden för datasekretess.

4. Medlemsstaterna ska meddela kommissionen de rättsliga villkor som är i kraft den 31 december 2023 när det gäller en fiskedags maximala varaktighet. Kommissionen ska lämna in informationen till AKFM:s sekretariat.

5. Medlemsstaterna ska se till att fiskefartyg som är verksamma i områden med särskilda fiskebegränsningar uppfyller skyldigheterna enligt punkterna 1 och 2.

6. Yrkesfiskefartyg som är längre än 12 meter och som transiterar i områden med särskilda fiskebegränsningar ska ha en operativ transponder ombord för fartygsövervakningssystem och/eller automatiska identifieringssystem som visar ökad dataöverföring, och de ska ha alla fiskeredskap surrade och stuvade under hela transiteringen. Yrkesfiskefartyg ska följa en direkt kurs

med en konstant hastighet av minst 6 knop, utom vid force majeure eller ogynnsamma förhållanden. I sådana fall ska fartygets befälhavare omedelbart underrätta centrum för fiskerikontroll om fartygets flaggstat, så att fartyget kan anmäla force majeure till de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna.

Or. en

Motivering

GFCM/46/2023/1, punkterna 11 och 12–17.

Ändringsförslag 241
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 59a (nytt)
Förordning (EU) nr 2023/2124
Artikel 116

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(59a) De nya artiklarna 116a och 116b ska läggas till efter artikel 116.
	Artikel 116a
	Särskilda fiskebegränsningar i Otrantosundet
	1. Fiske efter bottenlevande arter, inbegripet fritidsfiske, ska vara förbjudet i Zon A som avgränsas av linjer som förenar de koordinater som fastställs i bilaga XI del Da.
	2. Under tvåmånadersperioden mellan september och november varje år ska fiske med förankrade nätredskap, bottentrålar, förankrade långrevar och fällor vara förbjudet inom ett område avgränsat av linjer som förenar de koordinater som fastställs i bilaga XI del Da. 3. Fiske med snörpvad och pelagisk trål efter ansjovis eller sardin ska vara förbjudet i det område som avgränsas av

linjer som förenar de koordinater som fastställs i bilaga XI del D.

Artikel 116b

Fartyg med tillstånd i Otrantosundet

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 116a.2 ska kommersiell fiskeverksamhet med förankrade nätredskap, bottentrålar, förankrade långrevar och fällor endast tillåtas inom de områden som avses i dessa punkter om fartyget innehar ett särskilt tillstånd och om det kan visa att det tidigare har bedrivit fiskeverksamhet i de berörda områdena.

2. I det område som avses i artikel 116a.2 ska fiskefartyg med tillstånd inte ha rätt att fiska mer än 70 fiskedagar per år eller två fiskedagar per vecka.

3. Fartyg med tillstånd att fiska i de områden som avses i artikel 116a.2 med de redskap som avses i punkt 1 i den här artikeln ska ha ett fisketillstånd utfärdat av sin medlemsstat i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 1224/2009.

5. Medlemsstaterna ska senast den 31 mars varje år skicka förteckningen över fartyg för vilka de utfärdat det tillstånd som avses i punkt 1 till kommissionen. Kommissionen ska senast den 30 april varje år delge AKFM:s sekretariat den förteckning över fartyg med tillstånd som fastställts för det kommande året. Förteckningen ska innehålla den information som avses i bilaga VIII om varje fartyg.

6. Fiskefartyg med tillstånd får endast landa fångster av bottenlevande bestånd vid utsedda landningspunkter. För detta ändamål ska varje berörd medlemsstat utse landningspunkter där det är tillåtet att landa fångster från området med särskilda fiskebegränsningar i Otrantosundet. Kommissionen ska delges förteckningen över dessa landningspunkter senast den 10 april varje år. Kommissionen ska

vidarebefordra denna förteckning till AKFM:s sekretariat senast den 30 april varje år.

7. Fiskefartyg som har tillstånd att fiska i de områden som avses i artikel 116a.2 med de redskap som avses i punkt 1 i den här artikeln ska ha VMS och/eller automatiska identifieringssystem (AIS) som fungerar korrekt, och de fiskeredskap som finns ombord eller som används ska vara vederbörligen identifierade, numrerade och märkta innan någon fiskeinsats eller navigering i dessa områden inleds. 8. Fiskefartyg utan tillstånd som är utrustade med förankrade nätredskap, bottentrålar, förankrade långrevar och fällor ska tillåtas att transitera genom området med särskilda fiskebegränsningar endast om de följer en rak kurs med en konstant hastighet av minst 7 knop och med VMS och/eller AIS aktiverad ombord, och om de inte bedriver fiskeverksamhet av något slag.

Or. en

Motivering

GFCM/47/2024/6

Ändringsförslag 242
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 60
Förordning (EU) nr 2023/2124
Kapitel III

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2a. Ett nytt avsnitt före kapitel III avsnitt I ska läggas till med följande nya artiklar 121a, 121b och 121c mellan artikel 121 och artikel 122:
	Avsnitt I

Inspektioner och överträdelser

Artikel 121a Internationellt system för gemensam inspektion och övervakning

1. Medlemsstaterna får utföra inspektion och övervakning inom ramen för ett internationellt system för gemensam inspektion och övervakning (systemet) som omfattar vattnen utanför nationell jurisdiktion i AKFM:s geografiska delområden enligt definitionen i bilaga I (inspektions- och övervakningsområdet), och som gäller för var och en av de arter som avses i artiklarna 22, 31, 57, 73 och 81.

2. Medlemsstaterna får utse inspektörer och inspektionsmedel och utföra inspektioner inom ramen för systemet. Kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ får även utse unionsinspektörer för systemet.

3. Kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ ska samordna övervaknings- och inspektionsverksamheten för unionen och får, i samordning med de berörda medlemsstaterna, utarbeta en plan för gemensamma resurser så att unionen kan uppfylla sina skyldigheter enligt systemet. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som krävs för att underlätta genomförandet av dessa planer, särskilt när det gäller de mänskliga och materiella resurser som behövs samt de perioder då och de geografiska områden där dessa resurser ska sättas in.

4. Varje medlemsstat ska, senast den 15 november varje år, till kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ lämna förteckningen över namnen på inspektörer som är auktoriserade att utföra inspektion och övervakning i det område som avses i punkt 1 samt namnen på de fartyg och luftfartyg för inspektion och övervakning som medlemsstaten avser att tilldela systemet för det kommande året. Kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ ska skicka

denna information till AKFM:s sekretariat senast den 1 december varje år eller så snart som möjligt innan inspektionsverksamheten inleds.

5. Inspektörer inom systemet ska ha ett särskilt identitetskort för AKFM-inspektörer, utfärdat av de behöriga myndigheterna och utformat i enlighet med förlagan i bilaga IV.

6. Fartyg som genomför bordnings- och inspektionsuppdrag i enlighet med systemet ska föra en särskild flagg eller vimpel, som beskrivs i bilaga V.

7. Varje medlemsstat ska säkerställa att varje inspektionsplattform som har rätt att föra dess flagg och som verkar i det område som avses i punkt 1 upprätthåller säker kontakt, om möjligt dagligen, med varje annan inspektionsplattform som verkar inom det området, för att utbyta den information som behövs för att samordna verksamheten.

8. Varje medlemsstat med en inspektions- eller övervakningsnärvaro i det område som avses i punkt 1 ska förse varje inspektionsplattform, när den kommer in i området, med en förteckning över observationer som fastställts i enlighet med bilaga VII samt bordningar och inspektioner som medlemsstaten utfört under föregående tiodagarsperiod, inklusive datum, koordinater och annan relevant information.

Artikel 121b

Genomförande av inspektioner

1. Inspektörer inom systemet ska a) före bordning underrätta fiskefartyget om inspektionsfartygets namn, b) på inspektionsfartyget och bordningsfartyget visa den vimpel som beskrivs i bilaga V, c) begränsa varje inspektionsgrupp till högst tre inspektörer.

2. Vid bordning av fartyget ska inspektörerna uppvisa det identitetskort som beskrivs i bilaga IV för fiskefartygets

befälhavare. Inspektionerna ska genomföras på något av AKFM:s officiella språk och, om möjligt, på det språk som talas av fiskefartygets befälhavare.

3. Inspektörerna ska upprätta en rapport om inspektionen i det format som fastställs i bilaga VI.

4. Inspektörerna ska underteckna rapporten i närvaro av fartygets befälhavare, och befälhavaren ska ha rätt att i samma rapport lägga till eventuella kommentarer och ska också underteckna rapporten.

5. Kopior av rapporten ska lämnas till fartygets befälhavare och till inspektionsgruppens myndigheter, som ska vidarebefordra kopior till myndigheterna i det inspekterade fartygets flaggstat och till kommissionen och/eller ett av kommissionen utsett organ. Kommissionen ska vidarebefordra kopian till AKFM:s sekretariat.

6. Inspektionsgruppens storlek och inspektionens längd ska avgöras av inspektionsfartygets befälhavare som därvid ska ta hänsyn till alla relevanta omständigheter.

Artikel 121c

Överträdelser

1. I denna artikel ska följande verksamheter betraktas som överträdelser: a) De verksamheter som avses i artikel 3.1 a, b, c, e, f, g och h i förordning (EG) nr 1005/2008. b) Störning av det satellitbaserade övervakningssystemet. c) Bedrivande av verksamhet utan VMS.

2. Om inspektörerna upptäcker en överträdelse vid bordning och inspektion av ett fiskefartyg, ska myndigheterna i inspektionsfartygets flaggmedlemsstat omedelbart informera kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ, som i sin tur ska underrätta det inspekterade fiskefartygets flaggstat, både direkt och

genom AKFM:s sekretariat. De ska även informera alla inspektionsfartyg från fiskefartygets flaggstat som man vet befinner sig i närheten.

3. Fiskefartygets flaggmedlemsstat ska, efter en inspektion där en överträdelse har upptäckts, säkerställa att fiskefartyget i fråga upphör med all fiskeverksamhet. Flaggmedlemsstaten ska anmoda fiskefartyget att inom 72 timmar fortsätta till en hamn som den har utsett, där en undersökning ska inledas.

4. I de fall en överträdelse har upptäckts vid en inspektion, ska de åtgärder som vidtagits och den uppföljning som gjorts av flaggmedlemsstaten anmälas till kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ. Kommissionen eller ett av kommissionen utsett organ ska vidarebefordra informationen om de åtgärder som vidtagits och den uppföljning som gjorts till AKFM:s sekretariat.

5. Medlemsstaternas myndigheter ska följa upp inspektionsrapporter som avses i artikel 121b.3, informationsblad om observationer som anges i bilaga VII och utlåtanden från dokumentkontroller som görs av inspektörer på samma sätt som de följer upp rapporter och utlåtanden från nationella inspektörer enligt vad som fastställs i nationell lagstiftning.

Or. en

Motivering

Ersätter alla bestämmelser om 1) Internationellt system för gemensam inspektion och övervakning 2) Genomförande av inspektioner 3) Överträdelser i kommissionens nya artiklar 30b, 30c och 30d, de nya artiklarna 37b, 37c och 37d, och artiklarna 63, 64 och 65, de nya artiklarna 75.1, 75.2 och 75.3 samt de nya artiklarna 89b, 89c och 89d.

Ändringsförslag 243
Thomas Bajada

Förslag till förordning

Bilaga I – led 1
Förordning (EU) nr 2023/2124
Bilaga I

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

I bilaga I ska följande punkt Da införas:

Da) Fredningstider/fredningsområden för havskräfta i Adriatiska havet (de geografiska delområdena 17 och 18)

Zon A		
Latitud	**Longitud**	Fredningsperiod
43.45498395	14.31352476	15 oktober–15 december
43.45498395	14.11666227	
43.73796819	14.11666227	
43.73796819	14.31352476	
43.45498395	14.31352476	

Zon B		
Latitud	**Longitud**	Fredningsperiod
41.75575813	16.94671418	15 oktober–15 december
41.75575813	16.70880664	
42.07296819	16.70880664	
42.07296819	16.94671418	
41.75575813	16.94671418	

Or. en

(32023R2124)

GFCM/47/2024/5

Ändringsförslag 244
Thomas Bajada

Förslag till förordning
Bilaga XI – led 1
Förordning (EU) nr 2023/2124
Bilaga XI

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Följande ska införas som punkt Da:

Da. Fishing restrictions in the in the Otranto Channel (geographical subarea 18) in the Adriatic Sea

ZON A (KÄRNOMRÅDE)			
BESLUT	**ID**	**Latitud**	**Longitud**
1	A	40° 57' 43.84800000" N	018° 33' 17.85600000" E
2	B	40° 58' 28.03368000" N	018° 42' 45.85824000" E
3	C	40° 55' 15.45024000" N	018° 46' 23.21868000" E
4	D	40° 52' 28.76988000" N	018° 48' 11.33568000" E
5	D2	40° 50' 10.64724000" N	018° 50' 36.78360000" E
6	E	40° 46' 36.26328000" N	018° 52' 23.60856000" E
7	F	40° 39' 36.98856000" N	018° 57' 26.91756000" E
8	G	40° 30' 42.01848000" N	018° 59' 22.69464000" E
9	H	40° 21' 40.96800000" N	019° 04' 21.28800000" E
10	I	40° 18' 30.42000000" N	018° 54' 06.12000000" E
11	P	40° 18' 09.88610400" N	018° 44' 56.45333400" E
12	O	40° 21' 35.41141080" N	018° 42' 55.44978840" E
13	N	40° 33' 48.79144800" N	018° 41' 47.41117440" E
14	M	40° 42' 56.59378560" N	018° 37' 57.75797640" E
15	L	40° 48' 08.42628600" N	018° 30' 02.37403440" E
16	K	40° 50' 53.47825080" N	018° 21' 48.06343080" E
17	J	40° 52' 12.60584760" N	018° 19' 11.93260080" E

ZON B (BUFFERTZON)			
BESLUT	**ID**	**Latitud**	**Longitud**
1	Q	40° 59' 23.96400000" N	018° 32' 23.78400000" E
2	R	40° 52' 28.12800000" N	018° 13' 56.20800000" E

3	S	40° 49' 07.64400000" N	018° 20' 31.88400000" E
4	T	40° 46' 24.38400000" N	018° 28' 43.32000000" E
5	U	40° 41' 39.37200000" N	018° 35' 56.79600000" E
6	V	40° 33' 24.44400000" N	018° 39' 13.14000000" E
7	W	40° 21' 05.61600000" N	018° 40' 20.71200000" E
8	X	40° 16' 05.62800000" N	018° 43' 17.50800000" E
9	Y	40° 16' 31.94400000" N	018° 54' 19.65600000" E
10	Z	40° 20' 34.40400000" N	019° 06' 31.70916000" E
11	RM	40° 30' 59.31612000" N	019° 00' 54.54936000" E
12	AB	40° 40' 45.02136000" N	018° 58' 40.49868000" E
13	AC	40° 45' 45.86436000" N	018° 54' 12.23640000" E
14	AD	40° 47' 56.52672000" N	018° 53' 17.58480000" E
15	AD2	40° 49' 19.90344000" N	018° 51' 20.36196000" E
16	AF	40° 53' 15.18144000" N	018° 48' 36.66528000" E
17	AE	41° 00' 17.90856000" N	018° 44' 47.24772000" E

Or. en

(32023R2124)

GFCM/47/2024/5